

南 華 大 學

非營利事業管理學系

碩士論文

地方原住民文物館之產業化

-以高雄市桃源區文物館為例

Industrialization of Indigenous Culture Museum -- A Case Study
on Indigenous Culture Museum at Taoyuan, Kaohsiung County

研究生：賴 金 龍 撰寫

指導教授：傅 篤 誠 博士

中華民國一百零一年六月二十一日

南 華 大 學

非營利事業管理學系

碩 士 學 位 論 文

地方原住民文物館之產業化
—以高雄市桃源區文物館為例

研究生：賴金龍

經考試合格特此證明

口試委員：林 吉 郎

傅 馬 誠

黃 中 見

指導教授：傅 馬 誠

系主任(所長)：鄭 文 輝

口試日期：中華民國 101 年 6 月 21 日

摘要

活絡地方原住民文物館之產業化，積極推展及傳承原住民文化，整合與善用地方資源，振興地方產業經濟發展，以帶動地方文化觀光之產業效益，乃是本研究之主題與方向。

本論文之研究問題歸納如下：如何強化地方文物館之定位特色；如何開發人力資源之產業增值；如何推動產業觀光之產業行銷等三項為主要探討與分析。

筆者擬以質性研究為主，針對高雄市桃源區文物館（以下簡稱本文物館）作為個案研究，其研究方法以深入訪談、參與觀察、文獻分析等方式進行資料蒐集與整理。

此篇論文目的在於地方文物館產業化之定位特色、產業增值及產業行銷等三大主軸，三者為互相依賴與牽引的關係，經由本研究與探討分析後發現三項研究結果：1. 人力專業嚴重不足，需加強教育與輔導。2. 原住民的傳統文化與工藝技能逐漸流失。3. 產業缺乏行銷策略，難以發揮創新特質。

本研究範圍以本文物館為個案研究，因客觀條件之限制與時間因素，訪談對象侷限於桃源區之居民、老師、公部門及文物館工作者等人員進行訪談，恐有代表性不足之疑慮，本篇論文僅作為提供後續研究者相關議題之方向。

關鍵詞：原住民文物館、產業化、桃源

Abstract

Taoyuan Indigenous Museum, Kaohsiung (hereafter called the Museum) was constructed on Aug 10, 2000 and completed on Dec 29, 2004. On Feb 1, 2008, the Museum had an official opening and started operation. Due to procrastinated opening, the Museum was listed as a completely disused premise by the “Activation of Disused Public Property Special Project Group” under the supervision of the Public Construction Commission, Executive Yuan. After one year’s endeavor, the Museum was eventually removed from the list on April 20, 2009.

In order to activate the operation and management of local indigenous museum, the Museum has been active promoting and passing down aboriginal culture and integrating and utilizing local resources. These actions aim to drive local aboriginal economic output and market Taiwan aboriginal culture as well as cultural tourism.

Several issues are clarified by this study:

1. By promoting “One Town One Product” based on governmental policies, the Museum can instill new vitality to communities and tribes.
2. By enhancing hands-on experiences of professional museum narrators and museum planners, the Museum can encourage community residents to participate as volunteer, co-host events and activities with other museums so as to activate operation and management of local indigenous museum.
3. By cultural events such as festival in combination with local catering and B&B industry, the Museum can hold sales promotion for agricultural products and craft works in order to invigorate local industrial tourism development and improve local economic benefits.

Keywords: Indigenous museum, industrialization, Taoyuan

目 錄

中文摘要	I
英文摘要	II
目錄	III
表目次	V
圖目次	VI
第一章 緒論.....	1
第一節 研究背景與動機.....	1
第二節 研究問題與目的.....	2
第三節 研究範圍與限制.....	3
第四節 研究設計.....	4
第二章 文獻探討.....	8
第一節 名詞釋義.....	8
第二節 地方文化產業之概念.....	9
第三節 地方文化產業之相關政策.....	10
第四節 地方文物館認同之意義與內涵.....	19
第五節 小結.....	21
第三章 個案描述.....	23
第一節 館舍概況.....	23
第二節 空間規劃.....	28
第三節 藏品統計.....	33
第四節 經營理念.....	34
第五節 館務營運.....	37
第四章 個案分析.....	42
第一節 文化定位.....	42
第二節 產業加值.....	48
第三節 產業行銷.....	53

第四節 綜合分析.....	59
第五章 結論與建議.....	62
第一節 結論.....	62
第二節 建議	62
第三節 研究結果與後續研究建議	67
參考文獻	69
一、中文書目	69
二、英文書目	73
附錄一 全臺 28 座地方原住民族文物（化）館分布圖	74
附錄二 播粟祭（mimpinang）活動剪影	75
附錄三 射耳祭（manahtangia）活動剪影	76
附錄四 南鄒族「貝神祭暨拉阿魯哇音樂文化研習」活動剪影.....	77
附錄五 原住民手工藝展行銷及耆老仿古文物展研活動剪影.....	78
附錄六 高雄市桃源區原住民文物館 97 年度辦理各項活動	79
附錄七 高雄市桃源區原住民文物館 98 年度辦理各項活動	81
附錄八 高雄市桃源區原住民文物館 99 年度辦理各項活動	83
附錄九 台灣原住民族文化（物）館營運行銷手冊及十大秘笈.....	85
附錄十 訪談同意函	86
附錄十一 訪談大綱	87
附錄十二 受訪者英文代號與議題.....	88

表目次

表 2-1 「原民會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形	11
表 2-2 「文建會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形	13
表 2-3 「經濟部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形	14
表 2-4 「農委會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形	15
表 2-5 「交通部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形	17
表 3-3-1 桃源區原住民文物館藏品統計表	33

圖目次

圖 1-1 本研究流程圖	6
圖 1-2 本研究架構圖	7
圖 3-1-1 一樓平面圖：簡報室、櫃檯服務區、工藝品展示區、特展區	24
圖 3-1-2 二樓平面圖：文物展示區、手工藝教室、會議室、儲藏室等	25
圖 3-1-3 三樓平面圖：大型展示區〈暫停使用〉	26
圖 3-1-4 戶外：本文物館外觀建築及圓型展演場	27
圖 3-2-1 一樓多媒體視聽教室	28
圖 3-2-2 一樓手工藝品展示區	29
圖 3-2-3 一樓特展區	30
圖 3-2-4 二樓文物展示區（常設展）	31
圖 3-2-5 二樓手工藝教室	32

第一章 緒論

第一節 研究背景與動機

地方原住民文物（化）館，係屬於區域性的文物館。地方原住民文物（化）館的興建，可以追溯到 1998 年前台灣省政府時期推動「一鄉一特色」政策，自省府虛級化後，此一政策及相關業務即轉由行政院原住民族委員會（以下簡稱為原民會）接續辦理，該會於 1999 年繼續推動「原住民文化振興發展六年計畫」，將補助地方鄉鎮公所興建原住民文物館列入開發計畫項目之一¹。自 1998 年至 2007 年，原住民鄉鎮公所陸續申請興建原住民文物（化）館計有 28 座²，館名由地方政府自行訂定，期望藉以彰顯原鄉部落的文化設施，創造其新活力。

地方原住民文物（化）館，是以族群傳統文化方式來呈現在地原鄉部落之社會、歷史、文化縮影的館舍，以及對於原住民之生活輔導與協助學童們的教育功能。其所扮演的角色，就是部落紮根的工作。換言之，它除了應具備傳統博物館的典藏維護、研究詮釋、展示規劃、教育推廣、休閒娛樂的功能之外，亦兼顧文化休閒或藝文展演之需求，進而結合觀光來振興地方產業及活絡原鄉部落社群，以期發展出地方族群獨特的風貌³。

高雄市桃源區原住民文物館（以下簡稱本文物館）之興建，開工日期於 89 年 8 月 10 日，竣工日期於 93 年 12 月 29 日，開館營運日期於 97 年 2 月 1 日，基地面積約 1372.53 平方公尺，總建造費約 27,300 千元⁴，營運狀況為公辦公營。本文物館因竣工後屋頂漏水問題與遲延修繕，以及該年度無編列預算，所以延宕至 97 年 2 月 1 日始開館營運，這期間因閒置空間而被行政院公共工程委員會「活化閒置公共設施專案小組」列管為完全閒置設施的五個館舍之一⁵，而本文物館經過一年後的努力，在「開館天數、參訪人數、活動場次」之規定符合標準，以及在新

¹ 藝術廣場多媒體股份公司（2007），辦理 96 年地方原住民族文物館活化計畫 期末報告書，頁 3。

² 全台 28 座地方原住民文物（化）館分布圖（見附錄一）。

³ 藝術廣場多媒體公司（2008），原來如此-97 年地方原住民族文化館經營管理研習營手冊，頁 4。

⁴ 中央部會補助款 15,000 千元、地方政府自籌款 12,300 千元，合計 27,300 千元。

⁵ 完全閒置設施的五個館舍：宜蘭縣大同鄉泰雅生活館、高雄縣桃源鄉原住民文物館、屏東縣來義鄉原住民文物館、花蓮縣瑞穗鄉奇美原住民文物館、花蓮縣萬榮鄉原住民文物館。

任館長、駐館規劃員等人共同努力下，遂於民國 98 年 4 月 20 日獲准解除列管。

本文物館的實施與推行，在營運管理上面臨最大的問題，一是專業能力：館員及駐館規劃員之專業知能不足，缺乏經營文物館的實務經驗及專業人才的培訓計畫；二是典藏維護：館員及駐館規劃員對於蒐藏文物之管理與維護之知識欠缺，蒐集的文物不知如何維護管理為妥；三是居民參與：社區居民缺乏主動參與之熱忱，致推動文化活動較為困難；四是行銷宣傳：本文物館應如何推動文化活動，因經驗不足、特色不明、經費短絀、人力短缺等，以致行銷管道與資源未能整合等因素。

為了有效解決問題及推動地方原住民文物（化）館之經營管理，本文物館之因應措施為何，除加強針對地方原住民文物（化）館進行訪視、評鑑與輔導工作外，同時文物館本身也應從各方面進行個別探討問題，找出因應對策，希望地方原住民文物館能走出新的方向。這樣的省思，引發我想繼續對地方原住民文物（化）館之產業化研究，期望將所學的理论與實務經驗，落實推動地方原住民文物館之產業化管理。

第二節 研究問題與目的

地方原住民文物（化）館興建之緣由為何？主要是有鑑於台灣原住民族各部落因社會環境的迅速變遷和現代化的影響，促使部落原有的傳統文化、工藝技能等面臨嚴重流失，例如社會結構、歲時祭儀、服飾文化、母語歌謠、音樂舞蹈等快速變遷與急速褪色，於是從民國 87 年至 96 年，原住民鄉鎮陸續申請興建區域性的原住民文物（化）館，期望透過文物館的設立，除保存原住民傳統文物、記錄部落的文化歷史外，同時成為地方鄉土教學、部落教育的自我學習與成長的場所⁶。其目的在於重現原住民族特有族群的生活狀態及文化保存，期望藉由發揚台灣原住民族之文化特質，為現代台灣社會保留富有價值的文化寶藏。

現今地方原住民文物館由於普遍缺乏專業人才及經費短絀，使其在推動文化活動上出現許多問題，為了有效解決問題及推動地方原住民文物館之經營管理，

⁶藝術廣場多媒體股份公司（2007），辦理 96 年地方原住民族文物館活化計畫 期末報告書，頁 3。

應鼓勵館員及駐館規劃員參與「地方原住民族文化館經營管理研習營」的教育訓練，透過研習營的專業理論習得與實務操作的經驗，從館舍的典藏維護、研究詮釋、展示規劃、教育推廣、行銷宣傳等各方面，以強化館員及駐館規劃員在經營管理上的專業能力。

為了活絡地方原住民文物館之經營管理，推展及傳承原住民文化，整合與善用地方資源，以推動地方原住民經濟產值，行銷台灣原住民文化與文化觀光等效益，筆者歸納幾個問題加以研究之。

一、如何強化地方文物（化）館之定位特色

依據政府政策來推動「一鄉一特色」，創造社區與部落的新活力，如布農族的八部合音、南鄒族的貝神祭、泰雅族的編織、阿美族的歌舞、排灣族的琉璃珠等，以充實地方文物館之文化內涵。

二、如何開發人力資源之產業加值

強化專業館員與駐館規劃員的實務經驗、招募志工的培訓管理、鼓勵鄉民參與活動、及人力與經費的整合運用，結合他館辦理聯展或教育活動，以落實推動地方文物館之經營管理模式。

三、如何推動產業觀光之產業行銷

藉由歲時祭典活動，結合周邊觀光景點來行銷農特產品，將產業觀光化，例如活絡地方原住民文物館、促銷在地農產品及手工藝品等，以振興地方觀光產業發展，並改善地方經濟收益。

第三節 研究範圍與限制

行政院文化建設委員會於83年推動「社區總體營造」政策，同年又推出「地方文物（化）館」計畫，而地方文物（化）館正式以社區總體營造為延續的政策，原民會於87年間為因應地方文物（化）館之策政需求，也推出「原住民文物（化）館」的興建政策。

目前全臺已完成興建地方原住民文物（化）館共有28座，因地方鄉鎮（區）發展條件不同，而各地方文物館所形成之策略規劃亦會有差異。本研究以地方原住民文物館之產業化為探討對象，因此本研究範圍將侷限於高雄市桃源區文物館

為個案研究，並從地方文化產業化之角度來探討地方原住民文物館之經營管理。因時間與個人因素，本研究受限於樣本數少，因為個案研究是針對少數幾個研究對象進行資料蒐集，樣本所能涵蓋的範圍可能較小，討論議題的深度可能不足，因此研究者無法做到全方位的探訪，以及對於同屬性之地方原住民文物館，不在研究範圍之內。其次受限於深度訪談，本研究以質性研究之深度訪談，訪談對象侷限於桃源區之居民、耆老、老師、公部門及文物館等人員進行訪談，恐有代表性不足之疑慮。

第四節 研究設計

本研究以探討地方文物（化）館之產業化，採用質性研究中的個案研究法來深入研究，以高雄市桃源區文物館作為個案研究，從地方文物館產業化之核心價值：例如定位特色、產業加值、產業行銷等觀點來探討與分析。因此，本文採用質性個案研究，藉以瞭解它的特殊性與複雜性，主要目的在於對現象探討過程、詮釋意義與理解經驗，因此研究資料的呈現著重於現象的描述與參與者的經驗感想。

一、研究方法：

本資料的蒐集擬採深度訪談法、參與觀察法、文獻分析法等進行資料蒐集，茲分別說明如下：

（一）深度訪談法：

訪談為本研究最主要蒐集資料方法，為探討地方文物館產業化之經營現況，與社區居民、學校老師、工藝坊、公部門及文物館等人員進行半結構開放性訪談，藉以瞭解實務參與者之看法，以增進個案內容的深度。訪談大綱以地方原住民文物館之產業化為主：1. 地方原住民文物館的文化定位；2. 地方原住民文物館的產業加值；3. 地方原住民文物館的產業行銷；4. 本文物館營運時遭遇困難與因應措施等內容。

訪談對象包含社區居民、基督教長老、學校老師、工藝坊、民宿業、公部門、文物館等人員。訪談逐字稿在內文呈現上，以英文字母如 A、B、C、D、E 等代表人員受訪者，以數字-1、-2、-3、-4、-5 代表訪談議題。每位正式訪談 1 次，每

次約 1-1.5 小時。另有包含非正式電話訪談數次，藉以釐清或深入追問第一次訪談內容有不清楚之處。

（二）參與觀察法：

由於職務之便，筆者親自參與並執行本文物館之營運管理作業。也因為行政上之便利，對於本文物的實際經營狀況與相關資訊，獲得許多第一手的資料。

為詳實描述本文物館所在之文物展示內涵與規劃，研究者深入瞭解本文物館之經營管理指標，以對個案之情境脈絡有整體性理解；同時深入觀察本文物館二樓所設立之布農族與南鄒族等生活文物，觀察記錄展示之文物、文件、圖片、器具等，以分析其展示內容與特色。本文除以完整的文字來描述呈現所觀察現象外，也利用照片、圖像、紀錄資料等呈現，例如本文物館展示空間平面圖、各樓層設施及展示文物等功能，使觀察現象更加清晰具體。

（三）文獻分析法：

首先蒐集國內相關文獻，透過文獻分析，探討國內外有關地方文化〈物〉館之相關理論及實證研究，並加以歸納作為本研究訪談之參考。

質性研究之效度不是量化可推論的普遍法則，而是對社會事實建構過程和特定社會文化現象達成理解與詮釋（陳向明 2002）。為增進質性研究之信度與效度，學者潘淑滿（2003）提出以下策略：1. 為避免描述性資料錯誤或不完整，須以錄音、照片、文件蒐集等方法輔助；2. 闡釋性資料應以被研究者本身之感受與觀點立場解釋⁷。

為增進本文個案研究之信度與效度，本文運用以下方式：1. 將訪談內容給予受訪者審視，以確實掌握受訪者意見；2. 採用不同資料蒐集方法，如訪談、觀察、文獻分析及歷年活動成果資料，同時將所得資料重新彙整與查核，以確保資料之正確性；3. 個案分析初稿由受訪者審閱，以免淪為研究者主觀詮釋；4. 由於研究者為本文物館之前任館長，為避免個人主觀意識太強，研究者亦經常反思個人主觀意識與看法。

⁷ 博物館學季刊 第 23 卷 第 1 期 2011 年 1 月, 頁 16

二、研究流程：

研究者首先確定所要的研究主題，與指導教授進行討論；並確定研究問題與目的後；僅接著透過大量的閱讀相關文獻、資料蒐集，其後進行田野訪談，以確認本研究對象為何。由於本研究對象以社區居民、基督教長老、工藝坊、學校老師、公部門及文物館等人員為主，研究者為確定後續研究能夠繼續執行，因此先進行田野訪談，以俾瞭解本文物館營運作業。

確定研究主題並建立本研究之研究架構後；開始本研究之研究設計、訪談稿設計，完成後開始執行研究、深度訪談；接著透過深度訪談分析後，開始資料彙整與撰寫論文，最後提出研究結論與建議。茲分述流程圖如下：

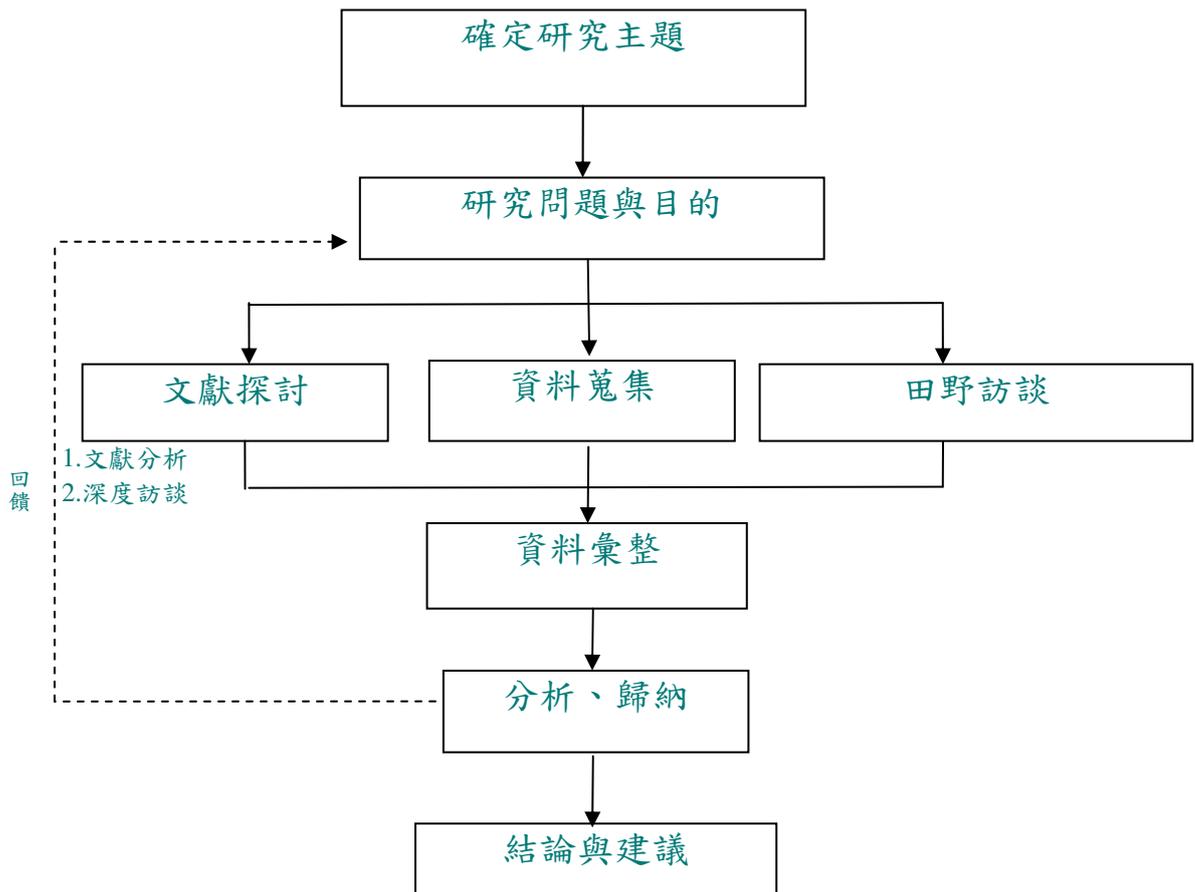


圖 1-1 本研究之研究流程圖

三、研究架構：

本研究架構以「文化定位」、「產業加值」、「產業行銷」等三大產值應用模式⁸，遂進行地方文物館之產業化，協助與輔導館長、駐館規劃員等人，加強文物館專業能力之思維及正確的經營方法，發展在地特色、整合地方資源及推動產業觀光，以活絡地方原住民文物館，推展原住民文化與文化觀光等產值，並帶動地方原住民經濟發展，期使達成地方文物館之永續經營。研究架構圖如下：

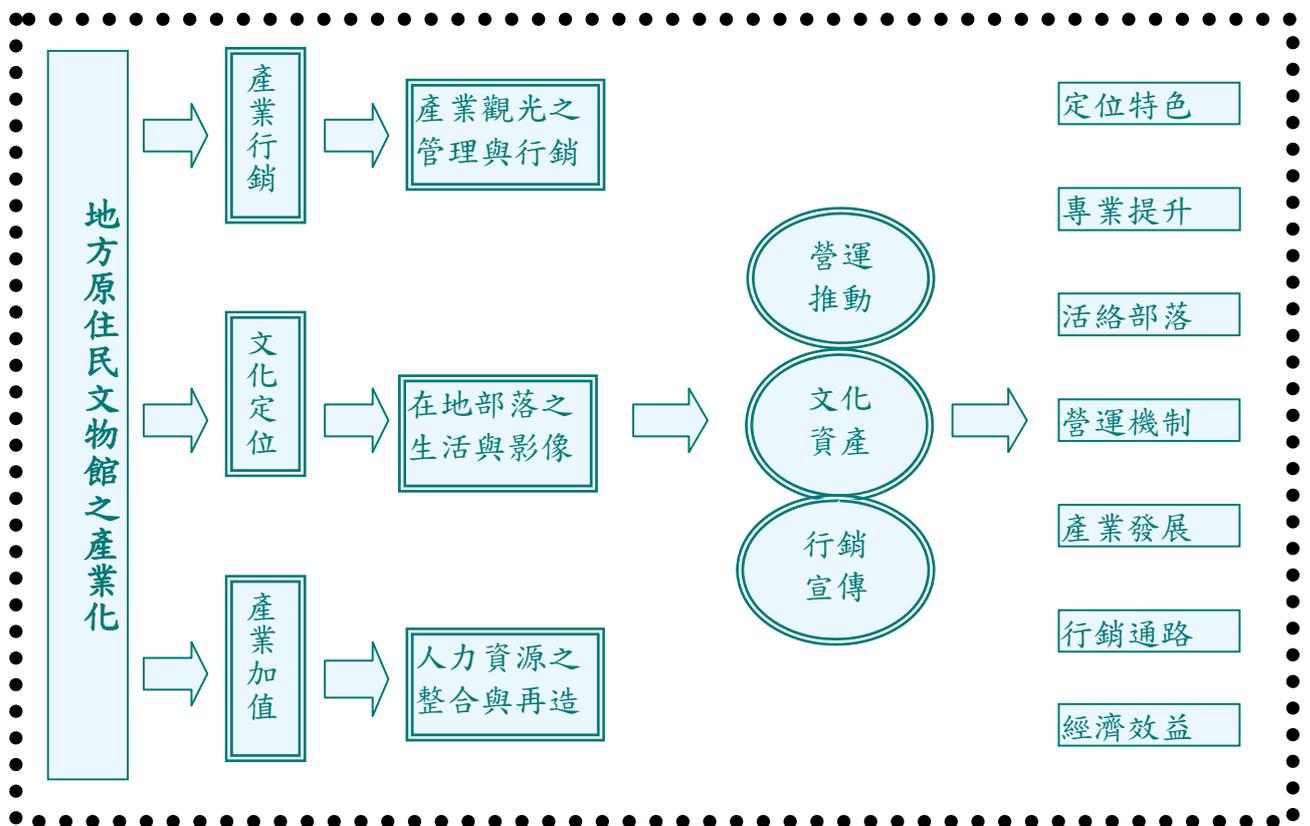


圖 1-2 研究架構圖

資料來源：整理自《辦理 98 年地方原住民族文化館活化計畫 總成果報告書》。

⁸ 藝術廣場多媒體股份有限公司（2009），辦理 98 年地方原住民族文化館活化計畫 總成果報告書，頁 11。

第二章 文獻探討

本研究以地方原住民文物館之產業化為主，因此本章文獻探討內容共分為五節。第一節名詞釋義，第二節探討地方文化產業之概念，說明地方原住民文物館產業化之重要性，第三節說明地方文化產業之相關政策，第四節探討地方文化認同的意義與內涵，第五節小結。

第一節 名詞釋義

本論文研究為地方原住民文物（化）館之產業化，茲將「文化」、「地方原住民文物（化）館」、「地方文化產業化」等三個相關名詞之義界說明如下：

一、文化的定義

文化若以質性劃分可分為二種：即是物質文化與非物質文化。所謂物質文化，乃是由人力工作所做成的，有具體形象，可以觸摸的東西，如器具、雕刻藝品及實物等。另非物質文化即是人之活動所做成的，沒有具體形象，是無法觸摸的，如習俗、制度、學說等。物質文化與非物質文化是不可分的，而文化是一個複雜的整體，會隨著環境之改變而有所增減調整，並代代相傳。近年李莎莉於《台灣原住民族文化（物）館營運行銷手冊 十大關鍵秘笈》亦言及：「文化係指一群人共同生活所形成的一種生活習慣、行為規範、宗教信仰及生活知識等」。⁹

1921年美國人類學家皮爾（E. Sapir）就說過「文化就是在社會中遺傳下來，決定我們生活的一套常行和信仰」。是故有關文化的定義可歸納如下：1. 文化是人類生活經驗的累積，是多元的、是會改變的。2. 文化是維繫一個民族社會生活和價值的力量。3. 文化沒有高低優劣的問題。4. 文化是維持一個民族的獨特性和認同的最後基礎。由以上的說法，可以綜合成為我們認識原住民文化的基礎。

二、地方原住民文物（化）館的定義

1、就「地方」言應屬於社區或部落的；就「文化」言是指在地發生的歷史、文化、生活習俗與影像的縮影，可以是傳統，也可以是當代；就「館」而言，乃指具古蹟、歷史性或近年完成的建築物，其功能在於展示、陳列或發揚在地文化。

⁹李莎莉（2007）台灣原住民族文化（物）館營運行銷手冊 十大關鍵秘笈，頁2。

地方文物館的功能主要具有服務社區居民、保存在地文化、推動地方產業、引入文化觀光，以及提昇生活美學等之意義與價值¹⁰。

2、地方原住民文物（化）館是屬於原住民地區的，其建置方式是以各族群傳統文化來呈現在地部落社會、歷史、文化等縮影的館舍。

三、地方文化產業化的定義

1、所謂產業化係指以實質經濟的角度來討論商品生產的過程。要言之，即是透過一種組織機制生產商品的過程，其過程與最後達成之交易均係以貨幣衡量其效益。

2、所謂地方文化產業化，係指以地方傳統風俗、居民生活為主的地方特質，能表現地方特色的創造力與想像力，藉由產業化的組織運作得以永續發展。

第二節 地方文化產業的概念

文化產業始於法蘭克福學派對大眾文化的批判，認為大眾文化破壞文化的真實氛圍為庸俗化的象徵，認為只有少數的菁英文化與高階層文化為無可取代的；俟後經歷了全球化思潮的影響，出現民萃主義學派，認為文化應該普及並落實於常民生活中，強調大眾文化及平民文化；在全球化趨勢下，跨國企業、國際組織、網路全球化等文化霸權下的產物開始對世界各地進行文化侵略，造成地方文化普同化現象；隨著經濟全球化的時代來臨，國際藩籬瓦解，也因此強化了個人的地方歸屬感，開始重視在地性的特質，自我特有文化的「異質性」、「獨特性」，是以出現了強調在地化、本土性的「地方文化產業」¹¹。

地方文化產業根源於地域，蘊含歷史文化的豐贍，同時有著地方特有、獨特的在地性產品及製作技術，具有地域文化的特質，這些文化表徵與地方緊密連結，能引發地方居民之地方認同感、歸屬感與榮耀感¹²。

地方文化產業廣義可區分為有形的資產(tangible assets)及無形的資產(intangible assets)兩大類，有形資產係指藝術品、歷史古蹟、歷史建築、雕塑、

¹⁰李莎莉(2007)台灣原住民族文化(物)館 營運行銷手冊 十大關鍵秘笈,頁12。

¹¹黃鈺婷(2006),地方文化產業發展與地方認同—以臺南縣新化鎮為例,國立台南大學社會科教育學系碩士論文,頁25。

¹²同註11,頁25。

古文物、地方特產等存在的實體；無形資產則指音樂、地方戲曲、工藝技術、文化慶典活動、風俗民情及居民對此文化資產對社會教化貢獻的認同價值及精神文化價值等¹³。

黃煌雄（2004）認為，地方文化產業係指運用地方特色的產業，亦即將生活文化、生態文化、生產文化等加以發揮應用而形成的產業。換言之，原住民文化產業是指當地部落的人文、歷史、藝術、手工藝品、自然生態等相關議題，經由部落社區人士的活化，讓部落更有生命力，所以會提升部落的生產、生活、生態、還有生命的相關文化，並使部落原鄉確立產業主體性，營造部落經濟成長，提升部落文化之相關產業¹⁴。

地方文化產業不僅是一項及具開發潛力的經濟與文化資源，而且為地方發展無可取代的文化觀光之源，也為人民生活共同記憶、歷史文化傳承的場所，具有延續地方傳統與凝聚社群共識、領域感、認同感等功能¹⁵。

第三節 地方文化產業之相關政策

一、原住民文化產業之推動緣起

台灣省原住民行政局在民國八十年度至八十二年度間推動「加強山胞家政推廣教育計畫」，及八十三年度至八十七年度間推動「家政推廣教育」，藉由各縣政府之協助，進行原住民蠶繭花製作、皮雕、服飾、竹藤編織等手工藝品，係原住民文化產業納入為公部門政策一環之緣起¹⁶。

行政院於八十五年十二月十日成立行政院原住民族委員會，台灣省政府原住民事務委員會（台灣省原住民行政局於八十六年改名），亦自八十八年七月一日起歸併該會，並於中興新村設置中部辦公室，行政院原住民族委員會乃專責統籌規劃原住事務，並於八十八年度接續推動「輔導傳統工藝產業暨婦女副業生產創業

¹³ 同註 11, 頁 12。

¹⁴ 黃煌雄、黃勤鎮（2004），原住民地方文化產業總體檢，頁 17

¹⁵ 陳宜欣（2000）地方文化館的未來經營與發展—以里張連昌薩克斯風紀念館為例 南華大學出版與文化事業管理研究所碩士論文，頁 11。

¹⁶ 黃煌雄、黃勤鎮（2004），原住民地方文化產業總體檢，頁 18-19

經營」等相關計畫¹⁷。

行政院原住民族委員會為執行行政院挑戰二〇〇八：國家發展六年計畫—新故鄉社區營造—原住民新部落運動，乃訂定部落社區產業發展六年計畫，自九十一年度起開始實施之¹⁸。

二、地方文化產業之相關政策

(一)「原民會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形

1、政策執行：

開發地方文化產業與特色，帶動部落產業整體發展，促進原住民文化產業之永續經營，整合部落產銷組織及人力，推動傳統及地方特色的精緻產業，並開發部落原生、民俗及藥用植物提供生技素材，激發部落居民展現工藝及生活創意，創生文化產業，結合部落產業、文化、生態及自然景觀資源，以促進部落觀光發展¹⁹。

2、推動情形：以下為「原民會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之整理(表 2.1)。

表 2.1 「原民會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業情形

年度	工作項目	經費	執行成果
90 年 度（輔導傳統工藝產暨婦如女副業生產創業經營計畫）	1.舉辦原住民部落文化產業推廣人員教育研習工作研討。 2.輔導設置傳統藝品工作室暨充實原住民工作坊設備。 3.輔導原住民工藝匠師工作室經營生產與銷售訓練。	1.中央補助款：一二、000 千元 2.地方配合款：0 元	一、執行成果： 1.完成辦理原住民部落文化產業推廣人員教育研習工作研討會一期。 2.完成輔導設置傳統藝品工作室暨充實原住民工藝匠師工作坊設備四十二處。 3.完成輔導設置傳統藝品工作室暨充實原住民工藝匠師工作坊設備。 4.完成輔導原住民工藝匠師經營生產與銷售訓練。
91 年 度（原住民地區輔導原住民工藝產	1.輔導設置工作室十二處。 2.傳統工藝產業經營行銷、管理教育訓練六班。 3.辦理傳統工藝匠師	1.中央補助款：一二、二五八千元 2.地方配合款：0	一、執行成果： 1.完成輔導設置工作室十二處。 2.完成傳統工藝產業經營行銷、管理教育訓練六班。 3.辦理傳統工藝匠師產品包裝、創作設計與行銷廣告研發技能訓練八班。

¹⁷ 黃煌雄、黃勤鎮（2004），原住民地方文化產業總體檢，頁 19

¹⁸ 黃煌雄、黃勤鎮（2004），原住民地方文化產業總體檢，頁 19。

¹⁹ 同註 18，頁 26。

業發展計畫)	產品包裝、創作設計與行銷廣告研發技能訓練八班。 4. 辦理原住民傳統工藝作品展及全省性觀摩活動一次。	元	4. 完成辦理原住民傳統工藝作品生活展及全省性觀摩活動一次。 5. 完成輔導充實原住民工藝匠師工作坊設備三十三處，電腦設備及周邊設備計七處。
92 年度 (原住民地區輔導原住民工藝產業發展)	1. 輔導縣鄉辦理原住民傳統工藝產業經營管理行銷教育訓練四班次，培育傳統工藝產業經營管理人才。 2. 辦理傳統工藝匠師產品包裝、創作設計與行銷廣告研發技能訓練七班次，提升產品品質研發與設計，以促進產品精緻化、商品化、生活化。 3. 輔導設置傳統藝品工作坊十處，並充實原住民工藝匠師工作坊設備三十四處，以輔導工作坊永續經營發展。	1. 中央補助款：一四、四五〇千元 2. 地方配合款：〇元	一、執行成果： 1. 完成辦理縣鄉辦理原住民傳統工藝產業經營管理行銷教育訓練四班次，培育傳統工藝產業經營管理人才。 2. 完成辦理傳統工藝匠師產品包裝、創作設計與行銷廣告研發技能訓練七班次，以促進產品精緻化、商品化、生活化及實用性。 3. 規劃辦理全省工藝技藝訓練二次及成果發表會。 4. 輔導設置傳統藝品工作坊十處，並充實原住民工藝匠師工作坊設備三十四處，以輔導工作坊永續經營

資料來源：研究者參考整理自黃煌雄、黃勤鎮 (2004)。

(二)「文建會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形

1、政策執行：

自八十八年度開始，文建會推動「文化產業之發展與振興工作」計畫，在社區總體營造既有基礎上，進一步結合各縣市文化中心、鄉鎮及地方民眾，推動地方文化產業與特色。整合政府與民間資源，共同推動原住民文化產業與永續發展，讓原住民部落成為地方文化活絡的場域，乃政府責無旁貸之重要任務。文建會為推動「產業文化化」、「文化產業化」，其旨在產業與文化互為主體，相互為用，務期產業創造文化，文化豐富產業內涵，尤其對於原住民特有產業，輔以產製、行銷在地化，形塑當地文化產業特色，以吸引外地遊客在地消費，並帶動當地社區文化產業生機²⁰。

²⁰ 黃煌雄、黃勤鎮 (2004)，原住民地方文化產業總體檢，頁 36

2、推動情形：以下為「文建會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之整理（表 2.2）。

表 2.2 「文建會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業情形

年度	工作項目	經費	執行成果
88 及 89 年 度	1.補助宜蘭縣等七個縣市鄉鎮社區辦理傳統服飾編織研習、傳統手工藝研習。 2.輔導發展手工藝品創作及產業化、木雕藝術街道造景等。	補助款： 五、三 00 千元	1.松羅村原住民文化產業振興計畫：傳統服飾編織研習；傳統手工藝研習；傳統泰雅舞蹈研習 2.傳統陶藝與刺繡：再現排灣、魯凱的美：成立推動小組，營造社區共識；文史資源調查整理與傳承；設置展示場，辦理成果展。 3.卡地布原味文化產業再造：文化產業之協調說明暨座談會；文化產業研習（豆畫、琉璃畫、刺繡）；傳統文化地景規劃；導覽解說人員之培訓及觀摩。
90 年 度	有四項重點工作： 1. 補助各縣市政府辦理文化產業發展與振興計畫。 2. 成立文化產業之發展與輔導暨協調中心。 3. 辦理文化產業之發展與培育人才及宣導。 4. 補助新竹縣等十一個縣市鄉鎮社區持續辦理陶藝、文化產業觀摩、皮雕創新輔導、雕刻工藝訓練班、傳統手工編織、社區網站建置等。	補助款： 一三、一 00 千元	1. 成立木雕藝術村建構計畫：成立文化產業發展工作團隊；文化產業研習；木雕訓練推廣；成立部落學習場所；木雕藝術街道造景；輔導成立工作室及網站；成果展示。 2. 傳統陶土與刺繡—再現排灣、魯凱的美：成立推動小組，營造社區共識；文史資料調查整合與傳承；設置展示場，辦理成果展。 3. 卡地布文化產業之發展與振興計畫：小米收穫祭文化產業活動；刺繡技藝訓練；織布技藝訓練；導覽解說人員培訓及組織解說團；印製導覽手冊等。 4. 陽光、百合、海之鄉：……………等。
91 年 度	1. 推動「三合一」計畫，以結合文化特色產業之發展與振興為主	補助款： 一 0、000 千元	1. 輔導工作小組自發產業推動組織；工藝、產業培訓、創意研習；社區總體營造觀摩學習活動；資源保育活動；社區綠美化運動；社區回饋機制建立與永續發展。 2. 延平鄉桃源村生態、文化及產業永續發展計畫；辦理生態及文化課程；辦理解說員培訓；辦理社區資源及文史調查；推動產業轉型及研發有機農業；辦理射耳祭文化活動等。 3. 其他：……………等
92 年 度	配合「挑戰 2008：國家發展重點計畫」--新故鄉社區營造計畫，擬訂「新故鄉社區營造計畫作業要	央補助款： 三、000 千元	1. 部落資源調查與文史寫作影像記錄；文化產業田野調查編輯出版；織布竹藤編人才培育等。 2. 居民就業輔導與人力開發；地方文史、人物、傳說、典故整理呈現；傳統技藝、社區生

<p>點」中之地方文化產業振興計畫，據以推動，其重點工作為：</p> <p>(1)辦理參與式之社區文化產業資源調查與整理。</p> <p>(2)辦理文化產業經驗交流及觀摩活動。</p> <p>(3)結合現有行銷通路，發展文化產業結盟組織等。</p>		<p>態解說員；民宿經營管理培訓；民俗祭典結合地方生活文化。</p> <p>3. 傳統祭典薪傳，小米播種祭、小米除草祭、祈雨祭等。</p> <p>4. 開辦「文化創意產業研習班」；協助原住民殘障人士；教授石雕繡藝及部落傳統建築技藝；辦理各項培訓課程；定期成果展示；建立行銷通路。</p>
--	--	---

資料來源：研究者參考整理自黃煌雄、黃勤鎮（2004）。

（三）「經濟部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形

1、政策執行：

- (1) 推動創意型地方特色產業輔導：創意型地方特色產業輔導、社區小企業示範點輔導、社區小企業自主性輔導。
- (2) 地方整合行銷輔導：產品創意行銷輔導、社區產業策略聯盟輔導。
- (3) 特色產業行銷推廣：開發地方產業深度體驗之旅行程、推動獨具地方產業特色慶典活動、編撰地方產業行銷宣導手冊、整體產業共同行銷²¹。

2、推動情形：以下為「經濟部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之整理（表 2.3）。

表 2.3 「經濟部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業情形

年度	工作項目	經費	執行成果
85 年度	1. 南投縣日月潭社區小企業輔導計畫 2. 新竹縣雪壩泰雅經濟開發輔導計畫	補助款： 三、000 千元。	1. 南投縣日月潭社區小企業輔導計畫：辦理日月潭水沙連邵族豐年祭及原住民產業發展研討會等活動，協助原住民文化與產業結合。 2. 新竹縣雪壩泰雅經濟開發輔導計畫：籌組雪壩泰雅合作農場，建立農產品行銷都會區之管道，避免為中間商所剝削。
86 年度	嘉義縣阿里山山美村小企業輔導計畫等	補助款： 四、五 00 千元。	嘉義縣阿里山山美村小企業輔導計畫：達娜依谷高山鮭魚生態保育護溪活動。
87 年度	南投縣霞社眉溪社區小企業輔導計畫等	補助款： 六、000 千元。	南投縣霞社眉溪社區小企業輔導計畫：協助當地以社區總體營造觀念，發展特色手工藝及民宿產業。
88 年	1. 台中縣和平鄉觀光	補助款：	1. 台中縣和平鄉觀光休閒產業輔導計畫：發

²¹ 黃煌雄、黃勤鎮（2004），原住民地方文化產業總體檢，頁 50

度	休閒產業輔導計畫 2. 苗栗縣泰安鄉原住民社區小企業輔導計畫 3. 屏東縣三地門經濟開發輔導計畫等)	七、五 00 千元。	展谷關至梨山全線觀光旅遊之產業。 2. 苗栗縣泰安鄉原住民社區小企業輔導計畫：協助原住民部落產業與泰安溫泉產業共同發展。 3. 屏東縣三地門經濟開發輔導計畫：排灣族琉璃珠、陶藝、刺繡等特色手工藝品行銷。
89 年 度	1. 台中縣梨山地區觀光休閒產業輔導計畫	補助款： 八、一五 0 千元。	台中縣梨山地區觀光休閒產業輔導計畫：推動原住民特色文化旅遊活動。
90 年 度	1. 屏東縣霧台鄉經濟開發輔導計畫 2. 花蓮縣光復鄉馬太鞍社區產業輔導計畫	補助款： 七、三三 0 千元。	1. 屏東縣霧台鄉經濟開發輔導計畫：全鄉發展石板屋聚落，經濟特色民宿旅遊。 2. 花蓮縣光復鄉馬太鞍社區產業輔導計畫：發展當地溼地特有的生態文化產業。
91 年 度	1. 屏東縣霧台鄉經濟開發輔導計畫) 2. 花蓮縣光復鄉馬太鞍社區產業輔導計畫	補助款： 七、三九 五千元。	1. 屏東縣霧台鄉經濟開發輔導計畫：全鄉發展石板屋聚落，經濟特色民宿旅遊。 2. 花蓮縣光復鄉馬太鞍社區產業輔導計畫：發展當地溼地特有的生態文化產業。
92 年 度	宜蘭縣大同鄉蘭陽溪區域產業策略聯盟，已收資源整合之綜效。		宜蘭縣大同鄉蘭陽溪區域產業策略聯盟輔導計畫：協助大同鄉與周邊等鄉鎮策略聯盟，已收資源整合之綜效。

資料來源：研究者參考整理自黃煌雄、黃勤鎮（2004）。

(四)「農委會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形

1、政策執行：

為輔導推動地方文化產業，行政院農業委員會（以下簡稱農委會）訂有「輔導推動農業產業文化活動獎助及評選作業要點」，由地方單位以當地農業產業為主題，規劃各項產業文化研習及活動，經農委會專案小組評選核定後補助辦理²²。

2、推動情形：以下為「農委會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之整理（表 2.4）。

表 2.4 「農委會」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形

年度	工作項目	經費	執行成果
90 年 度	1. 宜蘭縣南澳鄉辦理泰雅守月祭文化活動。 2. 新竹縣五峰鄉辦理水蜜桃之旅。 3. 南投縣仁愛鄉辦理	補助款： 五、一 00 千元。	1. 以地方特色農產品，開發具高附加價值之產品，奠定地方農業永續經營之基礎。 2. 鼓勵地方民眾結合產業、社區、文化等資源，以促進產業升級。 3. 配合農產業盛產，辦理地方文化產業之旅活動，建立地方文化特色，活化地方產業發

²² 黃煌雄、黃勤鎮（2004），原住民地方文化產業總體檢，頁 58

	<p>產業文化研習</p> <p>4. 南投縣魚池鄉辦理產業文化研習。</p> <p>5. 台東縣關山鎮、鹿野鄉、太麻里鄉、長濱鄉、東河鄉、池上鄉等六個鄉鎮辦理產業文化研習。</p> <p>6. 花蓮縣花蓮市、富里鄉、壽豐鄉、光豐地區等四個市鄉區辦理產業文化研習。</p>		<p>展。</p> <p>4. 辦理各項產業文化研習，增加地方民眾文化知識，創造新觀念、新文化及新的價值。</p> <p>5. 強化地方民眾對家鄉社區的共識與家鄉情懷。</p>
91 年 度	<p>1. 新竹縣關西鎮辦理產業文化研習。</p> <p>2. 南投縣的仁愛鄉、信義鄉等二鄉辦理產業文化研習。</p> <p>3. 台東縣的太麻里鄉、關山鎮、池上鄉、東河鄉、長濱鄉、鹿野鄉等六個鄉鎮辦理產業文化研習。</p> <p>4. 花蓮縣花蓮市、光豐地區等二個市區辦理產業文化研習等。</p>	<p>補助款： 五、三四 0 千元。</p>	<p>1. 以地方特色農產品，開發具高附加價值之產品，奠定地方農業永續經營之基礎。</p> <p>2. 鼓勵地方民眾結合產業、社區、文化等資源，以促進產業升級。</p> <p>3. 配合農產業盛產，辦理地方文化產業之旅活動，建立地方文化特色，活化地方產業發展。</p> <p>4. 辦理各項產業文化研習，增加地方民眾文化知識，創造新觀念、新文化及新的價值。</p> <p>5. 強化地方民眾對家鄉社區的共識與家鄉情懷。</p>
92 年 度	<p>1. 新竹縣尖石鄉辦理桂竹、水梨文化活動。</p> <p>2. 苗栗縣獅潭鄉辦理產業文化活動。</p> <p>3. 南投縣信義鄉辦理梅產文化活動。</p> <p>5. 南投縣魚池鄉辦理紅茶文化活動。</p> <p>6. 南投仁愛鄉辦理原住民文化活動。</p> <p>7. 台東太麻里鄉、鹿野鄉、關山鎮、長濱鄉、池上鄉、東河鄉、成功鎮等七個鄉鎮辦理產業文化研習。</p> <p>8. 宜蘭縣南澳鄉辦理枇杷之旅及泰雅守月祭系列活動。</p>	<p>補助款： 八、一八 0 千元。</p>	<p>1. 以地方特色農產品，開發具高附加價值之產品，奠定地方農業永續經營之基礎。</p> <p>2. 鼓勵地方民眾結合產業、社區、文化等資源，以促進產業升級。</p> <p>3. 配合農產業盛產，辦理地方文化產業之旅活動，建立地方文化特色，活化地方產業發展。</p> <p>4. 辦理各項產業文化研習，增加地方民眾文化知識，創造新觀念、新文化及新的價值。</p> <p>5. 強化地方民眾對家鄉社區的共識與家鄉情懷。</p>

資料來源：研究者參考整理自黃煌雄、黃勤鎮（2004）。

(五)「交通部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之情形

1、政策執行：

交通部觀光局鑑於原住民傳統文化係豐富台灣觀光事業之重要資產，因此對原位住民地區之規劃建設與傳統文化之推廣，均編列經費辦理相關工程建設及活動輔導，在充分尊重原住民意願之原則下，由建立伙伴關係著手，共同推動發展，以達到保存及發揚原住民族傳統文化之目的²³。

2、推動情形：以下為「交通部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業之整理（表 2.5）。

表 2.5 「交通部」在原住民鄉鎮推動地方文化產業

年度	工作項目	經費	執行成果
90 年度	1. 遊憩服務設施工程規劃建設：參山國家風景區管理處：五、七五〇千元。 2. 舉辦活動、宣傳推廣、教育訓練經費，日月潭國家風景區管理處：五、〇五四千元。	補助款：一〇、八〇四千元。	1. 設立「阿美族文化諮詢委員會」，現名為「交通部觀光局東部海岸國家風景區原住民文化與觀光發展諮詢委員會」 2. 營造具原住民文化特色之旅遊環境：於原住民部落依其自然環境生態，建設觀光遊憩服務設施工程。 3. 舉辦原住民地區文化及傳統技藝研習訓練活動：為延續原住民傳統工藝文化、協助辦理文化導覽、經濟研習、傳統樂舞藝術、傳統服飾、傳統編織、傳統陶藝製作、兒童研習營及部落餐旅教育訓練等。
91 年度	1. 遊憩服務設施工程規劃建設： (1) 阿里山國家風景區管理處：二、二一〇千元；(2) 花東縱谷國家風景區管理處：九〇、〇〇〇千元；(3) 日月潭國家風景區管理處：四〇、〇〇〇千元；(4) 參山國家風景區管理處：四五、三〇〇千元；(5) 茂林國家風景區管理處：九七、二九七千元。 2. 舉辦活動，宣傳推廣、教育訓練經費： (1) 阿里山國家風景區管理處：三九〇千元；(2) 日月潭國家風景區管理處：八〇〇千元；(3) 參	補助款：三一七、〇六四千元。	1. 成立「鄒族文化與觀光發展諮詢委員會」。 2. 輔助推動部落節慶活動：配合原住民傳統祭典儀式與部落節慶活動。 3. 協助推動原住民地區文化旅遊活動及部落生態旅遊活動：接洽原住民地區內具有構想、組織、執行力及動員力之原住民部落，透過部落規劃遊程，激發當地居民對所處環境的關心，並且學習如何轉型成為生態觀光產業，推廣體驗原住民族文化特色之旅遊活動。

²³ 黃煌雄、黃勤鎮（2004），原住民地方文化產業總體檢，頁 66

	山國家風景區管理處： 二五、000 千元 (4) 茂林國家風景區管理處：六、0 六七千元。		
92 年 度	<p>1. 遊憩服務設施工程規劃建設： (1) 阿里山國家風景區管理處：八八、三七 0 千元；(2) 東部海岸國家風景區管理處：一 00、000 千元；(3) 花東縱谷國家風景區管理處：一四五、四五三千元；(4) 日月潭國家風景區管理處：一一四、四 00 千元。 (5) 參山國家風景區管理處：七九、七 00 千元； (6) 茂林國家風景區管理處：一六二、五四五千元。</p> <p>2. 舉辦活動，宣傳推廣、教育訓練經費： (1) 阿里山國家風景區管理處：一、二 00 千元； (2) 東部海岸國家風景區管理處：二三、000 千元；(3) 花東縱谷國家風景區管理處：三四 0 千元；(4) 日月潭國家風景區管理處：九五 0 千元； (5) 茂林國家風景區管理處：七、五六八千元。</p>	補助款： 六二 三、五二 六千元。	<p>1. 委託學者專家採集研究原住民族社會文化制度、歌舞、音樂、傳說故事、語言等文化素材。</p> <p>2. 成立原住民族民俗中心：如東部海岸國家風景區管理處為提供遊客體驗阿美族生活文化之場所，並培養鄰近部落發展原住民文化觀光之能力，平日安排阿美族人於民俗中心製作傳統手工藝品並為遊客解說，期使部落有機會學習經營觀光旅遊市場之能力。</p> <p>3. 採購典藏其地方具人文特色之文物：如東部海岸國家風景區管理處，為保存與發揚原住民人文資產，提供原住民珍貴的生活文化智慧典藏處所機會，特蒐集購置文物，如早期生活文物、陶藝、原住民木雕等，增添遊客服務中心之展示內涵，除可提供遊客認識阿美族生活文化外，亦增加原住民社區經濟收益，引導社區重視自身文化發揚與文物保存工作。</p>

資料來源：研究者參考整理自黃煌雄、黃勤鎮（2004）。

綜上所述，行政院相關部會為推動原住民鄉鎮地方文化產業，於民國 85 年至 92 年間總共補助金額為 1,080,997 千元整。研究者彙整相關資料後發現，行政院相關部會為推動原住民文化產業之未建立整合機制、計畫案重複性高、未追蹤輔導考核，以致績效不彰。另外，執行單位為地方鄉鎮公所，於推廣宣導及遴選人員時缺乏公平性與競爭性、或有意願者但缺乏積極自學精神，以致該計畫案結

束後學員也散了。就以高雄市桃源區公所〈原高雄縣桃源鄉公所〉執行情形來說，社區居民從事文化產業的自發性低，依賴心太重，抱著「有補助才要報名參加」心態。目前桃源區除建山里「亞力民宿兼手工藝坊」外，轄區內很少有人積極從事推廣文化與工藝技能等方面人才，雖然公部門多年來也積極培訓具備這方面才藝人員接受各種教育訓練，但因各人自身的困難或環境因素而無法堅持理念。

第四節 地方文物館認同之意義與內涵

一、營造社區的認同：

一個博物館若能在社區中扮演某方面的角色，必然有其成功之處。一般地方性的歷史博物館、地方產業博物館、地方工藝博物館、地方名人紀念館、地方美術館、地方史蹟館、地方自然標本館、或地方收藏家的展示館等各類博物館，以展現該社區的人文、產業、歷史與自然特色為主題²⁴。

觀光客到一個社區，參觀當地的博物館，由其展現的內容與方式，可以瞭解這個社區的歷史變遷與文化特色。這些博物館的表現，若能獲得社區居民的認同，甚至能發展出社區博物館的局面，使居民樂意參予其規劃及管理層面，發展出與居民的良好互動關係，這個博物館便掌握到社區居的關懷心²⁵。

近年各縣市鄉鎮紛紛成立地方文史工作室，並且將一些閒置的歷史建築作再生利用。例如高雄市已將舊市府大樓改裝成高雄市歷史博物館。有幾個重要的地方工藝產業區成立工藝產業博物館，例如三義木雕博物館、鶯歌陶瓷博物館。此外各地農會與產業公會，亦紛紛成立地方產業資訊館、信義鄉農會之梅子夢工廠、白河蓮化產業資訊館等。這些以地方特色為表現的小型博物館在規劃、營運上若能充分採集居民意見，充分發揮義工力量，並且成為地方產業資訊交流中心或活動場所，可使社區居民產生認同感，甚至去認養管理。所以要解決小型博物館人力不足的困境，應由義工開發與社區居民對這所博物館的認同感下功夫。因此，主事者先要問自己，我的博物館能為社區居民提供什麼的服務²⁶。

²⁴ 陳國寧（2000），如可經營小型博物館，頁 49

²⁵ 同註 24，頁 49

²⁶ 同註 24，頁 49

綜合上述，規劃一個地方文物館，該文物館除具備主題特色外，應從當地特色尋覓表現，或朝地方文物館的角色去經營管理，充分運用當地的社會資源與人力資源，期使地方文物館具有地方歷史特性、產業特性、人文特性、奇趣特性、及社區的認同性等，以確立其特定的存在價值與意義。另外，必須制定完善的文化發展政策，一個完善的文化發展政策，則有賴於良好的公眾參與機制，建立一個溝通平台，以確保文化政策之正確性。

二、國內案例：

（一）文物館與地方參與，從松園談起

松園是花蓮縣文化局「地方文化館」計畫項目中最重要的一個指標。因不同的經營團隊注入了多元的活力，人文精神的融入，及松園周遭的社區居民，從過去、現在到未來皆始終積極參與。

雖然每一個館舍因其所在環境、歷史內涵、建築風格等元素而各有特色，但主題應是每一個地方文物（化）館的發展重心。所以地方參與的形式，在每一個館舍可能各有體現，大致上可以分為幾種主要類型：1. 自主運作：館舍經營者；2. 平等參與：館舍營運方向為諮詢委員會之參與者或顧問；3. 協助配合：館舍工作同仁（約聘人員或志工）；4. 被動參與：活動參與者與設施使用者²⁷。

松園的發展方向，從軍用到藝文空間，一直受到外界強烈關注，但主要有機會參與決策者多為公部門與學者專家，隨著經營團隊的努力，在觀光成效上也嶄露頭角，已成為許多人到花蓮必參訪的一個地方文化館。

如上所述，主事者應鼓勵居民參與館舍之文化推廣活動，並將自己的生活融入，期使松園能真正成為在地居民，從事自我文化發現、整理與展示的場域，讓松園與周遭環境的未來真正掌握在居民的手中。

²⁷ 網址 <http://www.eastcoast.org.tw/?p=1470>，朱家琳，2011

(二) 博物館與地方認同 — 從「石雕博物館」談起

石雕博物館是最有條件成為「花蓮人的博物館」，石雕博物館的經營方式，是否具有凝聚認同的能力？「博物館」機構的產生與存在，一直與「認同」概念高度相關，博物館的發展，奠基於其喜好收藏與展示的民族性，這樣的傳統一直延續至今，特別是所謂的「地方博物館」。城市或鄉鎮所屬的博物館中，最主要的典藏與展示品皆與地方歷史、民族文化、經濟產業、在地藝術息息相關，以「認同」為軸心，串聯起地方的過去與未來，年長者在博物館中獲得與回憶的共鳴，年輕人透過博物館瞭解自己的根並因此能夠放眼未來，從這樣的角度觀察石雕博物館的存在，或許會有一群花蓮人說：這是我們的石雕博物館，這裡有我的回憶，和我的未來²⁸。

如上所述，博物館的定位特色，策略性之規劃常設展，使其更加聚焦，堅信能為花蓮地區的民眾帶來更深遠的影響。目前地方博物館也視為地方文化產業的一環，強調如何吸引更多的參訪人數，以及提高地方文化產業消費，這是未來的需求與指標，惟有地方文化產業是由人來支持與參與，凝聚在地人心，地方博物館才有機會重現在地文化特色。

第五節 小結

從以上「地方文化產業之概念、地方文化產業之相關政策、地方文物館認同之意義與內涵」等三大議題，不難發現其相關文獻之內容與分析之總和，茲分述如下：

一、地方文化產業之概念：

地方文化產業根源於地域，是人民生活共同記憶、歷史文化傳承的場所，蘊含歷史文化，具有地域文化的特質，這些文化表徵與地方緊密連結，能引發地方居民之地方認同感、歸屬感與榮耀感等功能。

二、地方文化產業之相關政策：

開發地方文化產業之特色，整合部落產銷組織及人力，推動傳統及地方特色的精緻產業，激發部落居民展現工藝及生活創意，結合部落產業、文化、生

²⁸同註 27，同上

態及自然景觀資源，以促進部落觀光發展。

三、地方文物館認同之意義與內涵：

地方文物館之經營管理，除具備主題特色外，應從當地特色尋覓表現，充分運用當地的社會、人力等資源，期使地方文物館具有地方、產業、人文等特性，以及社區的認同性，以確認其存在之價值與意義。另外，擬定完善的文化發展政策，須有賴於良好的公眾參與機制，建立一個溝通平台，以確保文化政策之正確性與發展性。

綜上所述，研究者從實務經驗而獲得啟發，建議從事文物館工作者應鼓勵居民參與館舍之文化推廣活動，將自己的生活融入社區，使地方文物館能真正成為在地居民，從事自我文化發現、整理與展示的場域，讓文物館與周遭環境的未來真正掌握在社區居民的手中，讓地方文物館由人來支持與參與，因為唯有真正凝聚在地人心的地方文物館，才有機會展現在地文化特色，進而促進地方文化之產業發展。

第三章 個案描述

高雄市桃源區原住民文物館（以下簡稱本文物館）位於高雄市東端，東鄰花蓮、台東兩縣，南接茂林區，西與六龜、甲仙及那瑪夏區毗鄰，北與嘉義縣阿里山鄉及南投縣為鄰，為高雄市境內位置最北之一區，屬於風景秀麗之南橫公路線上，總面積為 928.98 平方公里。

桃源區的行政轄區共有八個里，分別為梅山里、拉扶蘭里、勤和里、桃源里、高中里、建山里及寶山里。桃源里為本區行政中心所在，集合全區行政、經濟及文化之資源，自文物館對外開館營運以來，不僅擔負地方保存原住民文化之重任，更為轄區內舉辦各種教育研習課程、節慶活動等重要場所，同時與社區里民生活關係緊密，為里民提供了舒適之休閒環境。

桃源區的主要族群為布農族及南鄒族，此外尚有少數排灣族、魯凱族及漢族等，總人口戶數計約 4,700 餘人。其中以布農族為最多，遍佈桃源區各里，部落民風純樸，團結和睦，加上景色秀麗的生活環境，培養原住民刻苦耐勞、與世無爭的自然天性。

本文物館蒐藏與展覽的典藏品主要以布農族及南鄒族的文物為主，以期望藉此讓族人瞭解本族歷史脈絡，及文化變遷的軌跡；同時也希望扮演教育者的角色，辦理各項文化祭儀活動，期使達到永續傳承傳統文化的指標。

有關本文物館之個案描述部分：一為館舍概況；二為空間規劃；三為藏品統計；四為經營理念；五為館務營運。茲分述如下說明。

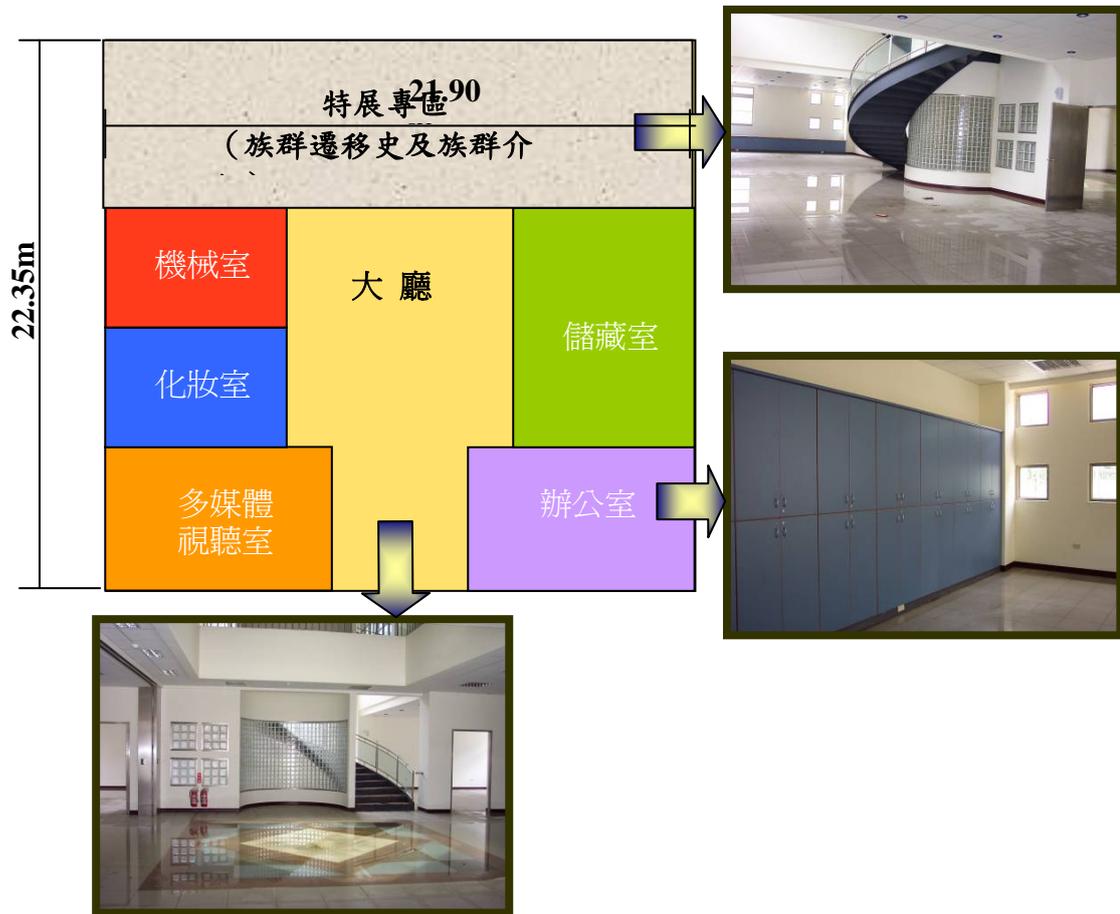
第一節 館舍概況

- 一、管理單位：行政院原住民族委員會文化園區管理局
- 二、地理位置：位於南橫公路線上，即台 20 線約 94 公里處
- 三、興建時間：開工日期：89/08/10；竣工日期：93/12/29
- 四、館務營運：館員進駐：97/01/02；開館營運：97/02/01
- 五、開放時間：週一至週六：上午 9：00 至下午 5：00 分（中午不休息）

六、開放方式：免費參觀。

七、人員配置：館長、駐館規劃員、清潔員，合計三人。

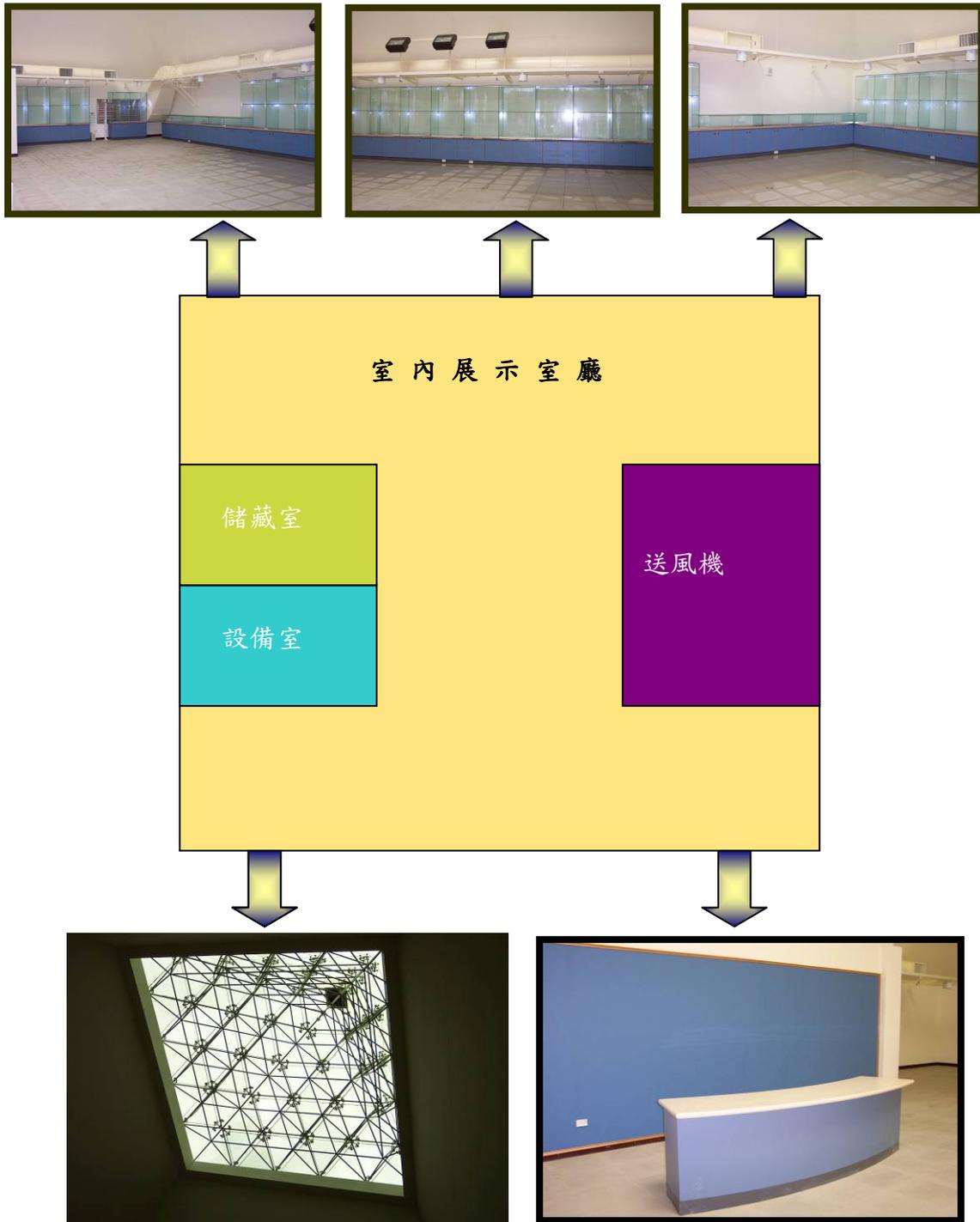
八、樓層配置：各樓層平面圖及戶外展演場（見附圖 1-4）



圖：3-1-1 一樓平面圖：辦公室、簡報室、櫃檯服務區、手工藝展示區、特展區。



圖 3-1-2 二樓平面圖計有：文物展示區、手工藝教室、會議室、儲藏室等。



RF 採光罩造型

接待櫃檯

圖 3-1-3 三樓平面圖計有：大型展示區〈暫停使用〉



圖 3-1-4 戶外計有：本文物館外觀建築及圓型展演場

第二節 空間規劃

本文物館的基地面建為 1372.53 平方公尺，建物為一至三樓，因三樓屋頂漏水問題嚴重暫停使用外，其一至二樓的空間使用情形，茲分述如下：

一、一樓空間部分

(一) 多媒體視聽室：

1. 提供鄉內及鄰近鄉鎮各機關團體舉辦各種研習活動，如紅十字會重建中心辦理「志工籌備會」、本所民政課辦理「教育新觀念：由您我看起」影展等。
2. 播放本館舉辦「布農族」與「南鄒族」的各種祭典及展覽活動，如「國小與國中組傳統歌謠比賽」及「台灣原住民重彩水墨畫展」等 DVD 光碟片，提供族人與遊客觀賞。
3. 藉由影片呈現本館近年來的努力成果及展現未來的藍圖。



圖 3-2-1 一樓多媒體視聽教室

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，本研究者綜合彙整製表。

(二) 手工藝品展示區：

1. 展示手工藝學員的成品，如手提袋、皮雕記事本、錢包、皮包、置物網袋、小型農作物揸籃、月桃墊、披肩、串珠、肩飾等。
2. 以靜動展示的方式，讓參觀者能深入地瞭解桃源區原住民文物館之獨特風貌。



圖 3-2-2 一樓手工藝品展示區

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，本研究者綜合彙整製表。

(三) 特展專區：

1. 一樓規劃設置一間專用的特展區，作為舉辦短期展覽活動，展覽時間約 1 至 2 個月，已展覽內容有大館帶小館巡迴特展、水墨畫展、生活影像展、數位藝術特展等。
2. 藉由地方文化及藝術家作品展示，讓更多人看見桃源區原住民的歷史與藝術文化。



圖 3-2-3 一樓特展區

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，本研究者綜合彙整製表。

二、二樓空間部分

(一) 文物展示區 (常設展)：

1. 展示布農族與南鄒族的「生活與器具」，如男女傳統服飾、手工藝品、農耕用具、住屋模型、樂器、手工編織容器、雕刻、小米揸架、農用揸籃、杵臼〈搗小米〉、鑽木取火工具、及飲酒文化等各種器物。
2. 為布農族與南鄒族的自然生活型態做了最佳的詮釋，同時表現出日常生活器物與文化脈絡的關係。



圖 3-2-4 二樓文物展示區 (常設展)

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，本研究者綜合彙整製表。

(二) 手工藝教室：

1. 為了傳承手工藝品的技藝，桃源區公所於 97 年籌措經費，延聘本區婦女從事傳統編織、刺繡、藤編、皮雕、粘陶土等手工製品。
2. 未來將規劃以原住民文化工藝特色為主題，提供遊客學習手工藝 DIY 製作，不僅讓遊客學習手工藝技術，除認識地方工藝美學外，也能豐富旅遊記憶與體驗。



圖 3-2-5 二樓手工藝教室

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，本研究綜合彙整製表。

第三節 藏品統計

本文館為了蒐藏器物、手工藝品等文物，自 97 年 2 月 1 日至 99 年 12 月 31 日止，辦理蒐藏文物之協議價購：器物有 118 件、手工藝品有 96 件、傳統服飾有 8 套，活動錄製 DVD 光碟有 36 片，翻拍古老照片有 130 張，大圖輸出照片有 4 張，捐贈數位藝術作品有 7 幅，合計為 339 件。以上蒐藏品均已典藏及懸掛展示區供人參觀。

表 3-3-1 桃源區原住民文物館藏品統計表

編號	時間	藏品項目	數量	來源	所有權
1	97.10.14	器物	118 件	協議價購	桃源區原住民文物館
2	97.10.14	手工藝品	96 件	協議價購	桃源區原住民文物館
3	97.10.14	傳統服飾	8 套	協議價購	桃源區原住民文物館
4	97.11.23	DVD 光碟	36 片	活動錄製	桃源區原住民文物館
5	99.06.16	古老照片	130 張	翻拍裱框	桃源區原住民文物館
6	99.06.16	大圖輸出活動照片	4 張	翻拍裱框	桃源區原住民文物館
7	99.11.25	數位藝術作品	7 幅	輔大應用美術系方彩欣教授捐贈	桃源區原住民文物館
合計			399 件		

資料來源：桃源區原住民文物館提供藏品統計，(2011)，本研究綜合彙整製表。

第四節、經營理念

為了推動地方文化傳承教育，本文物館是社區里民最佳文史教育場域，因此充分運用文物館的空間，充實館藏資料內容，辦理各項文化及節慶活動，將有助於社區的里民及遊客重新認識我們祖先歷史文化，並喚醒沉睡的記憶，找回失落的愛，其執行方式有：

1. 每年依據歲時祭儀選擇三個祭典，如布農族二個及南鄒族一個等活動，辦理談古說今文化研習活動，以原始風貌呈現祭典儀內涵，藉此使桃源區的民眾與學子，真實瞭解其中典故及各項意義，進而使各項祭典得以傳承。
2. 參加人員：(1) 本轄區各級學校師生 (2) 本轄區各教會青年團契。
3. 協辦單位：(1) 本轄內各級學校 (2) 本轄區教會 (3) 本區文化諮詢委員會 (4) 本轄區各文化工作室 (5) 本轄區各社區發展協會。

有鑑於此，對於本文物館教育功能方面的期待，主要是藉由靜態展示與動態展演二部分，來達到對桃源區里民與遊客的教育功能，相關規劃說明如下：

(一) 靜態展示：

靜態展示，乃是將當地原住民族（布農族、南鄒族）的人文歷史，以文字與影像展示，讓本文物館在靜中呈現布農族與南鄒族的優質文化。其內容包括：

1. 我們的故事之一---Bunon（布農族）

內容有：(1) 狗與公主結婚；(2) 祭太陽；(3) 布農諺語：一粒小米養一家人；(4) 戲弄蛤蟆人變石頭；(5) 布農族家族歷史、遷移史、宗族姓氏的由來。

2. 我們的故事之二---Laizuan（南鄒族）

內容有：(1) 洪水神話；(2) 鄉野傳聞—矮人族的故事；(3) 南鄒族與溪魚的故事；(4) 南鄒族家族歷史、遷移史、氏族的由來。

3. 我們的故事之三---傳統文物暨藝術品展覽

包括有：(1) 布農族與南鄒族的編織品展示；(2) 布農族與南鄒族的雕刻藝品展示；(3) 布農族與南鄒族的老照片展示。

(二) 動態展演：

主要藉由舉辦各類祭典時，同時辦理相關文化系列講座，如布農族及南鄒族

豐富而多樣的音樂表演及口述文學研習等，在此部分，本文物館規劃二大類型的內容：

1. 祭典儀式：

布農族在每年春芽時節，均會舉行例行之射耳祭活動，因此，規劃於該時節，在一具有規模且正式之文物館，以靜態文字伴以唯美歌舞導覽，讓原住民優質文化在動態中以靜的美呈現。為了讓其他非原住民族能就近融入、甚至深入瞭解原住民族文化之真正涵義及其珍貴性，將以歌舞展演等方式，呈現出布農族傳統古謠、社會組織、生活習慣、祭典儀式（收成祭、射耳祭、封鋤祭等）、生命禮俗（嬰兒祭、成年禮等）及宗教信仰和宇宙觀等。

2. 認識族群：

- (1) 祖先的故事：蒐集過去拍攝之相片（包含吊橋、學校、檢查哨等地理影像，或是代表性的人物等），並輔以唯美動人的文字，將祖先的故事帶入。
- (2) 吾愛吾鄉徵文活動：「我生長的故鄉～桃源鄉」或「我的家族」等主題之在地故事徵文及在地藝術作品的徵求活動，如此，除讓在地居民能藉由徵文活動重新認識自己的家鄉外，亦讓在地藝術家作品能重見天日，分享給大眾。
- (3) 培養故事解說員：讓對在地歷史及特殊故事有興趣，具有一定教育程度者，能透過課程培訓，熟知自身在地故事，並能用簡單又有力的傳述方式，解說其中的人文故事。同時鼓勵這些種子講師能用寫、用畫、用藝術來呈現歷史文化。其次，為提昇服務品質，培訓課程中，須教育解說人員對應及正確之服務態度等。

3. 商品開發：

本文物館除提供社區里民及遊客教育功能外，亦期待能藉由該場域帶動桃源區的經濟契機。因此，筆者將以文化為意涵，開發其周邊商品，創造商機。

結合桃源區之農產品，推出高山野生茶（烏龍茶）系列、梅子系列、愛玉子系列及紅肉李水果酒等系列商品，其中每一系列均可開發醃製類、餐飲類、飲料類等產品。同時，藉由定期舉辦當地農產品包裝設計獎，讓當地原住民自行設計農作包裝，以改善包裝品質，並透過新聞媒體將農產品重新包裝登場亮相，做一系列推廣報導以吸引商機。

4. 實用藝術：

此周邊商品開發之動機，乃是期望將結合當地人文特色，從藝術人才培植出原民的藝術作品，能給予本族一個藝術發展的舞台，開發系列實用性高的產品，以表現在地人文特色。

本產品型態包括：皮製小錢包、皮製記事本、手提籃、筆筒、手機袋、原住民服飾（衣物、背心、帽子等）、月桃草蓆或展示盤、圖騰卡片等一般價位之物品。此類商品希望能以品牌方式推出，並以本文物館為開發展售據點，同時在其他各處相關地點展售，以進一步行銷部落，作為未來部落觀光的基礎。

研究者期望將本文物館打造成為文化傳承、藝術美學、創意生活及觀光導覽的教育平台，透過本區的文化特色、旅遊景點與農特產品，達到人才與資源的彙整，以提升區域整合發展的可行性。所以擬定經營理念如下：

1. 政策方面：保存在地文化，充實館藏文物，實施項目為：

- (1) 靜態展示：以影像、器物等典藏品，展示本區布農族、南鄒族的人文發展史，以呈現其特有文化。
- (2) 動態展演：舉辦各種祭典，如布農族的「射耳祭」，南鄒族的「貝神祭」等。
- (3) 研習活動：如族語、音樂演唱及藝文創作等研習課程。

2. 宗旨方面：引入原民文化觀光，推動地方產業，提升生活美學價值，實施項目為：

- (1) 旅遊資訊服務：提供交通路線、旅遊景點、溫泉及民宿等服務。
- (2) 農特產品諮詢：辦理當地農特產品，如高山野生茶、愛玉、紅肉李、水蜜桃等諮詢服務，以行銷高山水果、茶葉等。
- (3) 手工藝品展示：展覽本區藝術家創作之雕刻藝品、手工編織品等，以提升創造力，並讓遊客認識本區藝術特色及發展。
- (4) 架設虛擬文物館：提供社會大眾查詢本文物館最新展示訊息。

第五節 館務營運

一、原住民風情系列活動

本文物館藉由呈現各類祭儀 (Lusan) 原始風貌，將原住民祭儀精神得以傳承，以擺脫往常祭儀淪為表演的節目項目之一的刻板印象，進而使更多人真正瞭解祭儀中的每一過程原始涵義，讓各類祭儀呈現於原住民生命的樣貌，因為祭儀的成功與否，不是取決於遊客的人數，而是在於是否能達到傳承祖先原始文化，以感動天地及振奮人心。

(一) 播粟祭 (mimpinang) 活動：(見 附錄二)

1. 時間：2-4 月份

2. 地點：本文物館

3. 意義：

(1) 布農族以小米 (粟) 為主食，甘藷、玉米等雜糧作為副食，因此，在播種小米前要舉行隆重的祭典，即是播粟祭。

(2) 播粟祭以祈禱粟種 (小米) 之發育，杜絕蟲害，以豐收為目的。所以在春季播種前，向祖靈告知著手播種之事，播粟祭的布農語為 mimpinang。播種時間大約在 2 月至 4 月舉行。

(3) 族人在種植小米之前，非常重視家人的夢，以夢來決定何時種植，吉夢則次日開始播種，凶夢則不得播種，要繼續行夢占，直至吉夢方始播植。

4. 辦理單位：主辦單位為本文物館；協辦單位為高雄市桃源區文化諮詢委員會、桃源社區發展協會、桃源里辦公處。

(二) 射耳祭 (manahtangia) 活動：(見 附錄三)

1. 時間：4-6 月份

2. 地點：本文物館

3. 意義：

(1) 射耳祭是布農族全年中最大的祭典，布農語為 manahtangia，祭典時為什麼要以「鹿耳」為象徵性，因布農族人狩獵時取最欲獲得的山獸，狩獵獲山鹿的人，都會被族人視為英雄。

- (2) 祭典開始前要先將鹿、山豬等獵物的下巴骨掛起來，請村裡年紀最大的長老來祈禱，以求豐收，然後由小男孩以箭射耳的儀式。
- (3) 射獸耳的時候，最小的先射，由小孩的家屬或部落中的長者抱著小孩射的。每人輪流射一次，距板約 1.5 公尺，所以每射必中，若射不中時，則小孩會短命而死。
4. 辦理單位：主辦單位為本文物館；協辦單位為高雄市桃源區文化諮詢委員會、本區轄內 13 家文化工作室、本區轄內各級學校、各里辦公處、各社區發展協會、各宗教團體等。

(三) 貝神祭(miyatjgu)活動：(見 附錄四)

1. 時間：10 月份
2. 地點：本文物館
3. 意義：
 - (1) 貝神祭(miyatjgu)，又稱為子安貝祭，是高雄市桃源區（原桃源鄉）拉阿魯哇族特有的祭典，每二年舉行一次，已失傳多年，在 1993 年才恢復舉行。
 - (2) 傳說中拉阿魯哇族的「族靈」藏在子安貝殼裡，平時收藏在一個小壺裡，到祭典時才會拿出來供奉，其原意有類似祖靈祭。
4. 辦理單位：主辦單位為文物館；協辦單位為高雄市桃源區文化諮詢委員會、本區轄內 13 家文化工作室、本區轄內各級學校、各里辦公處、各社區發展協會、各宗教團體等。

二、原住民工藝風華活動

本文物館擬規劃先由本轄區內 13 家文化工作室辦理個人作品展及現場製作教學，以 1 個月為一期，藉由 13 家文化工作室及耆老傳授傳統技能及工藝製作，以達到傳承原住民工藝為目的。

本文物館，乃設想提供展售場地與工藝傳授方式，讓原民工藝發光發熱，本次工藝活動由本館協助辦理網路展銷業務，以達擴展其銷售通路，使更多人瞭解

原民工藝之美。其執行計畫如下：

1、活動名稱：原住民手工藝展行銷及耆老仿古文物展研活動（見 附錄五）

2、時間：11 至 12 月

3、地點：本文物館

4、意義：

(1) 邀請外地原民工藝家教授工藝製作及講述原民工藝的古往今來。

(2) 工藝特色：原住民工藝有別於市面一般工藝，展現的是生活、純樸及真實，有如印象派的意境，在當今藝品收藏界，鋒芒乍現；然而我們並不希望這只是驚鴻一瞥，而是希望它是獨樹一幟的經典作品。

5、辦理單位：主辦單位為文物館；協辦單位為本轄區 13 家文化工作室。

三、文物典藏數位化

有鑒於原住民口述文化的特性，保留及傳承皆不易，再則，各地耆老隨歲月而相繼凋零，在漢文化巨大衝擊下，原住民族自古以來特有的生活智慧與文化語言，勢必逐漸消失殆盡，身為原住民的我們，不能視而不見而逃避責任，所以，保存原住民文化便是很重要的課題；在此，本文物館將推動『文物典藏數位化』，其執行計畫如下。

1、辦法：

(1) 蒐集文物以協議價購方式取得為主，另外鼓勵族人提供文物展示為輔。

(2) 無法取得或已消失之文物，則以複製方式取得複製品。

2、行銷：

(1) 以數位科技方式典藏本文物館之各項活動：如網路線上觀賞祭典活動或聆聽耆老談古說今，講述生活智慧等。

(2) 建置相關資料庫與搜尋機制交流，以提供社會大眾在研究、教學等相關資訊平台。

四、營運情形

為了活化地方原住民文物館，並帶動地方文化與地方經濟的發展，本文物館積極與社區協會、學校、轄區機關、大館等單位建立良好互動關係，以落實推動

地方文物館之經營管理，所以研究者列舉本文物館於 97、98、99 等三年辦理各項活動情形如下：

(一) 97 年度營運情形：

本文物館自 97 年 2 月 1 日至 97 年 12 月 31 日止，其開館營運情形為：1. 開館天數：289 天；2. 策展活動：主辦活動有 10 場，協辦活動有 14 場，合計 24 場；3. 參加活動人數：1,695 人次。(見 附錄六)

(二) 98 年度營運情形：

本文物館自 98 年 1 月 2 日至 98 年 12 月 31 日止，其開館營運情形為：1. 開館天數：219 天；2. 策展活動：主辦活動有 4 場，協辦活動有 25 場，合計 29 場；3. 參加活動人數：714 人次。(見 附錄七)

(三) 99 年度營運情形：

本文物館自 99 年 1 月 2 日至 99 年 12 月 31 日止，其開館營運情形為：1. 開館天數：314 天；2. 策展活動：主辦活動有 3 場，協辦活動有 37 場，合計 40 場；3. 參加活動人數：2,301 人次。(見 附錄八)

五、小結

座落於台灣地區各縣市(鄉鎮市)原住民文化(物)館共有 28 座，原民會基於提升各地方文物館之經營效能，特委由輔導團隊(藝術廣場多媒體股份有限公司)協助輔導，執行長李莎莉女士編印《台灣原住民族文化(物)館營運行銷手冊及十大關鍵秘笈》²⁹。此書出版之主要意義：一是將各地方原住民族文化(物)館行銷宣傳予全國各地，以提高地方文化(物)館的能見度，並進而活絡地方文化(物)館；二是提供各地方文化(物)館經營者一個很好的營運管理手冊，以提升經營者之管理能力，健全各地方文化(物)館之永續發展³⁰。

本書參考價值在於提供在經營管理一個文物(化)館時，遇到問題時如何解決？如何找尋館藏文物呢？到哪裡找尋可能資源？在地方文物館能玩什麼呢？教育推廣有什麼趣味？行銷廣宣創造的好康？配合農產品辦理促銷活動，必能有產值效益，看到觀光客人潮也會帶來周邊錢潮，以達振興地方經濟發展。

²⁹ 十大關鍵秘笈是什麼？請參見附錄九

³⁰ 李莎莉(2007)台灣原住民族文化(物)館營運行銷手冊 十大關鍵秘笈，頁 2。

是故，此書對我來說是受益良多，因為各地方文物（化）館工作者，包括研究者在內，都以此書為參考範本，能在營運行銷的專業領域中，獲得知識並加以運用，進行自我學習與檢視，同時參酌他館經驗及彼此相互觀摩學習中，讓自己的地方文物館活化生機，以達永續經營之目的。

第四章 個案分析

本研究以地方原住民文物館之產業化為主，因此本章個案分析的內容將從地方文物館之文化定位、產業加值、產業行銷及綜合分析等質性研究之深入訪談，進行分析本文物館之產業化歷程中，將面臨之各種問題，藉由研究過程之分析進行探討，並作為本文物館之產業化一些建議及經營方向。

第一節 文化定位

一、文化定位：

由前章之研究動機與研究目的，本研究將針對地方原住民文物館，如何產業化進行研究，並以本文物館之個案研究，探討在地文化之再生與地方文物館的振興策略，以下就針對地方原住民文物館之文化定位，予以相關名詞內容之義界及質性研究之深入訪談提出作說明。

二、訪談議題：

本文物館之訪談內容大綱，以有關地方原住民文物館的文化定位為主，訪談議題茲述如下說明。

1、台灣原住民的文化及文化產業包含：

(1) 根據 A 表示：

A. 文化係指原住民日常生活的風俗、經驗、歷史等所累積形成之社會演進，稱之為文化。

B. 所謂原住民的文化產業係指各族群祖宗遺傳之能代表各族之文化、手工藝品等，如各族之社會結構、祭祀活動、衣飾文化、音樂舞蹈等，凡是具有原住民智慧特色者均屬之。

(2) 根據 B 表示：

A. 文化即是族人日常生活所形成的文化。B. 所謂文化產業，係指將族人生活中之食、衣、住、行、育樂等文化現象轉化為產業，此則有賴於將生活文化之價值予以傳承，以俾能永續經營，此乃叫做文化產業，是有價值與意義的，就如父親把產業傳承給兒子一樣。所以原住民的文化產業是必須可以傳承的生活表象，包括祭祀、語言、習俗、禁忌、音樂、舞蹈、飲食……以及族群認同感等。

(3) 根據 C 表示：

A. 文化部落是原住民社會的縮影，係由不同家族所結合而成，是各族群生存賴以維繫的基本結構，擁有原本的族語地名及部落形成的最初沿革，更具備了部落居民特有的生活器具與建築房舍，同時有許多異於其他部落所沒有的生態物種，例如建構部落文化之重要元素（社會結構、歲時祭儀、生活風俗等）。

B. 部落的生命必須具備族群特有的宗教文化活動，特有的工藝圖騰，以及所屬的音樂內涵，才能够使部落文化更臻完整，具有深層的生命力。

綜合以上三位訪談者意見，對於原住民的文化產業之定義，可謂之，「係指當地部落之人文、歷史、藝術、工藝、自然生態等為一共同體，經由資源共享的觀念，由部落人士將之活化，為親切又生活化的產業，使部落具高度之生命力。所以在推動原住民文化產業時，必須兼顧部落的特殊性，例如社會結構、歲時祭儀、衣飾文化、工藝文化、音樂舞蹈等產業，內容豐富與多元化，如此才得以稱得上是地方原住民之文化產業。

2、布農族的文化特色：

(1) 根據 D 表示：

布農族的文化特色包括二方面。一是社會結構：因布農族是一個由大家庭組成、長幼有序、尊親敬長、團結合作、和睦相處的社會組織。二是命名制度：由於布農族是以男性為主的社會，所以可以從男性之宗姓名字的延續，追溯到宗祖的名字（男性）。

(2) 根據 E 表示：

有關布農族的文化特色基本上包括五項：知足、敬天、尊重母系、沉穩內斂、共享。茲述如下：A. 知足：狩獵謹守生態永續使用之原則，絕不貪婪濫殺幼小動物。B. 敬天：八部合音是布農族馳名於世的，即是敬天的音樂，是族人發自內心感謝上天，祈求平安豐收的樂音，例如小米豐收歌。C. 尊重母系：由布農族的【報戰功】尾句的歌詞：我的母親是那一個氏族 (Danga naiyan --- xxx)，是榮耀母系的象徵，可知對母系的尊重，此與漢民族文化截然不同。D. 沉穩內斂：具此主要由布農族的以藍、黑為主衣飾，及樸實無華的舞蹈音樂，卻有深層的文化意涵。E. 共享文化：獵物一向是要與部落居民共享，因此造就布農族熱情好客，及可得知他與人共享食物之美德好性。

(3) 根據 C 表示：

布農族的文化特色主要為歲時祭典與八部合音兩方面。茲分述如下：A. 歲時祭典：布農族的文化特色在於布農族具有可以代表文字記錄的歲時祭儀板曆的發明，在缺乏文字記錄的台灣原住民族各族群中，唯獨布農族的祖先發明了以圖像呈現的生活時序，印證了祖先在年中氣候變化時，須注意的重要季節與農耕的交替智慧。B. 八部合音：研發了舉世無雙的天籟（八部合音）琴音的唱法，刻劃了布農族人敬天地，及崇尚自然的民族特性。

(4) 根據 H 表示：

布農族的文化特色共有三個：A. 敬老的父系社會文化特色：布農族是父系氏族之社會，各氏族的組織，皆以氏族部落為中心，以老人統治為原則。因生活方式的關係，家族成員很多，敬老的觀念相當深厚，大家族之合居制度，形成布農部落的一大特色。B. 敬祖靈而產生的各類生活禁忌與文化特色：布農族從出生到死亡之間有許多的祭儀及禁忌，日常生活與祖靈的禁忌息息相關，產生獨特的禁忌文化。C. 狩獵文化的特色：由狩獵的生活產生之狩獵規範、社會地位、獵場之疆域分配與管理、狩獵之生活倫理、訓練及教育等文化特色。

(5) 根據 J 表示：

殺豬宴客 (mangkaun) 是布農族獨一無二的文化習俗特色，因布農族社會非常敬重舅輩，所以嫁出去的女兒在生第一胎小孩時必須在某時間回娘家殺豬宴客，所以「mangkaun」是嫁出去的女兒對母親的感恩之禮。

綜合以上各人的看法，歸納出布農族的文化特色略有：1. 由大家庭組成的社會結構；2. 特殊的命名；3. 以圖像板示的歲時板曆；4 獵物分享所造就的熱情好客的美德；5. 敬老的父系社會文化特色；6. 敬祖靈而產生的各類生活禁忌文化特色；7. 狩獵文化的特色；8. 殺豬宴客 (mangkaun) 是嫁出去的女兒對母親的感恩之禮；9. 舉世聞名的八部合音等，保留了人類進化過程中原始的歌唱方式，向世人宣告台灣原住民文化的存在與生命力，並展現原住民在藝術創作上的天分與光彩。

3、南鄒族（拉阿魯哇族）的文化特色：

(1) 根據 F 表示：

南鄒族（拉阿魯哇族）的文化特色主要呈現在：社會結構、男子集會所、貝神祭等三方面。茲分述如下：A. 社會結構：拉阿魯哇族由聯合家族推派的長老共同主持長老會議，是拉阿魯哇族部落的最高決策單位。部落頭目依長老會議的指示分派工作，賦予每一個聯合家族責任與義務。B. 男子集會所：少年在 12 歲時必須進入會所，夜宿接受歷史文化傳統技藝及狩獵的訓練，其中凱旋祭就是以男子集會所為活動中心。所以男子部落集會所，是政治文化中心，也是展現社會結構的處所。C. 貝神祭：貝神祭的緣由，據說是黑矮人所賜予的貝殼，共有 12 個貝殼，每個貝殼代表不同的意涵，其性質的原意就是接近祖靈祭。

(2) 根據 G 表示：

南鄒族（拉阿魯哇族）的文化特色主要有二方面：A. 頭目世襲：部落頭目是世襲的。B. 貝神祭，又稱子安貝祭 (Miyatjgu)：屬於拉阿魯哇族特有的祭典，其祖靈藏在子安貝(殼)裡，貝殼共有 12 個，平時收藏在一個小壺裡，到祭典時才拿出來供奉，已失傳多年，約自民國 80 年始恢復，此祭典每二年舉行一次。

綜合以上兩位訪談者的資料，歸納拉阿魯哇族的文化特色計有四方面：A. 以聯合家族為主的社會結構；B. 部落集會所為政治文化中心；C. 頭目世襲；D. 貝神祭等。

4、目前桃源區原住民文物館（以下簡稱本文物館）的傳統文化與工藝

技能正面臨逐漸流失的趨勢，流失的有哪些？及因應措施有哪些？

(1) 根據 F 表示：

A. 在傳統文化方面的流失與因應措施：

目前因為大部分的年青人均外出謀生，留在部落的不積極參與活動，因此部落裡傳承文化的工作就落在老人一輩的人家身上，於是產生了斷層現象。因應措施有：a. 公部門結合學校國中、國小各校實施推廣教育，鼓勵學校師生參與文化傳承活動，例如辦理祭典文化活動時可採分類制，分為學生組、青年組、老人組等各類組來舉行文化推廣活動。

B. 工藝技能的流失與因應措施：

傳統工藝的流失計有：苧麻編、竹編、藤編、繩編等，因編製與採集材料之不便，已很少有人使用，且不符成本，年青人也不願意學習此類傳統工藝，導致耆老們手工藝

技術面臨失傳。因應措施，可採用輔導部落中的文史工作室及手工藝坊等，協助他們設計產品，改良產品包裝與產品研發設計，並建置具有地方特色之產品網路整合行銷。

(2) 根據 B 表示：

A. 在傳統文化方面的流失與因應措施：

傳統文化流失的原因：台灣原住民各族都有傳統文化之內涵與特色，因為外來文化的侵入與融合，以致生活型態與環境的改變，使傳統的價值觀與社會制度已被現行的行政體系之運作所取代，導致各族文化之流失。其因應措施：結合在地資源與節慶，舉辦各種文化推廣活動，例如全國布農族（南投、高雄、台東、花蓮）輪流舉辦歲時祭儀系列活動。亦可藉由此系列活動、相互觀摩及凝聚團結之向心力，同時舉辦產業促銷活動，並邀請新聞媒體從事廣宣報導。

B. 工藝技能的流失與因應措施：

工藝技能流失原因：手工藝品屬於個人技藝，傳承不易。如布農族的手工技藝係以日常生活需求為主，舉凡傳統織布、十字繡、手工布染、竹編、藤編、塑膠藤編、月桃編織、草蓆編織、皮雕、陶藝等，現今從事者寥寥可數。另外，拉阿魯哇族的鞣皮技術，係以獵物的皮為衣飾之手工技術也失傳了，失傳原因主要是因維護自然生態意識提升，俾以加強保育動物為目的及禁止狩獵。因應措施：為了確保手工技藝之永續發展，建議公部門從旁協助或外聘工藝大師擔任技術指導，讓手工藝品藉由高科技的設計與創新，讓原住民的手工藝品可持續發展傳承。

(3) 根據 C 表示：

A. 傳統文化與工藝技能面臨流失的原因，主要是受到政府長期對原住民生活改進政策，以及電器化的現代生活模式的影響，部落人民不斷地追求生活上的便捷。在器物方面年輕族人任意丟棄舊有的生活器皿，也因此失去了一些可資保存的傳統文物。B. 因應措施，可透過文化重建運動，諸如母語的朗讀、演講、歌唱比賽、工藝技能、研習班、耆老說故事、傳承生活智慧等，由部落到學校、宗教團體等共同努力與加以推動。

(4) 根據 E 表示：

A. 在傳統文化上的流失，首先最嚴重的是母語的式微，及其漸漸消亡。母語蘊涵了所有文化的內涵，母語的式微與消亡，也代表了文化的式微與消亡。其次是傳統祭典的情感認知，在生活與環境逐漸的現代化與祭典表演化的浮象下，年輕一代對祭典的認知漸漸模糊了。

B. 在工藝技能上的流失，諸如背籃 (balangan)、頭帶 (chisbu-nguan) 等，主要是因為環境及生活方式的改變，許多重要的生活用品都已不再是生活的必需品，在這大環

境的變遷中，逐漸流失消亡。年輕族的新生代是無法體會在沒有電力及運輸交通工具的時代，背籃與頭帶對布農族人民的生活是具有多麼重要的意義。

C. 因應措施，文化認同與文化生活化是重要的措施，當文化成爲生活的一部分，對它的情感認同就永遠不會消失。

(5) 根據 H 表示：

就以目前桃源區文物館來說，本文物館的蒐藏文物不足，流失的不只是工藝技能及文化物品外，原住民傳統文化的精神也流失了。因應措施：A. 極力爭取經費，大量投資購買傳統文物，以充實館藏文物。B. 將本文物館規劃爲原住民文化教育發展中心，定期舉辦各項文化教育活動。C. 配合祭典節慶，安排學校適當進行傳統技藝教學。

由以上訪談讀者之資料，可歸納以下之結論。A. 在傳統文化上的流失原因，a. 因爲生活型態與環境的改變，以及外來文化的侵入與融合，再加社會制度已被現行的行政體系之運作所取代，導致各族原有的傳統文化內涵與文化特色，及其價值觀趨於式微甚或消亡。b. 因應措施，結合在地資源，辦理各種文化推廣活動，諸如布農族的聯合歲時祭儀及南鄒族的貝神祭等系列活動。藉由此系列活動，結合地方農特產品、手工藝品等產業以從事促銷事宜，達到相互觀摩及凝聚團結向心力的效果，並邀請新聞媒體加以廣宣，以達到推廣之效。

B. 在工藝技能之流失原因，a. 流失原因，因時代的變遷與科技之發達，屬於個人技藝的手工藝品，耗時費工，產量有限，無法以資謀生，以致傳承不易，有日漸凋零的趨勢是無法避免的。b. 因應措施，為了確保手工技藝之永續發展，建議公部門從旁協助或外聘工藝大師擔任技術指導，讓手工藝品藉由高科技的設計與創新，讓原住民的手工技能持續發展傳承。具體的方法，為輔導各部落成立手工藝坊及文史工作者，從產品的設計、包裝、量產等技術上加以研發改進，以建置地方特色產品，再經由網路整合行銷市場。

第二節 產業加值

地方文物館有何種的產業加值呢？「地方文物館」具有為服務社區民眾、保存在地文化、推動農產品與工藝品產業、帶動文化觀光產業、提昇生活美學的意義與價值，那麼地方政府立案之公辦公營的文物館，究竟能帶動何種之產值與效益呢？以下就針對本文物館的產值與效益及質性研究之訪談提出說明。

一、產值與效益

(一) 文化觀光可以帶動的產值效益：

過去的台灣是農業社會，生活環境困苦，父母為了培育子女教育均勤儉持家，即使三餐不濟也要子女完成大學教育，所以在戶外休憩娛樂方面不普及，也無法兼顧。但是隨著工商社會的發展，家庭經濟的改善，社會大眾已日趨重視戶外休閒生活。每逢假日遊客最嚮往的遊憩景點，除了名勝古蹟、熱門遊樂區外，原鄉部落的文化園區，也是熱愛山林人士的最愛，其中原鄉部落之地方文物（化）館的「民情風俗」與「歷史文物」更是從事深度文化之旅必定造訪的地方。

遊客參觀地方文物館，體驗原住民之文化特色，此文化深度之旅，勢必產生了相應的經濟效益。因為遊客離開平日居住的家庭，到戶外休憩觀光，即已付出了「交通費」，其次因為參觀地方文物館展覽，帶動了紀念品或工藝品採購、特色美食品嚐、DIY 教學活動等物品的消費；還有民宿及餐飲的消費，更是可觀的收入，是故一趟文化觀光之旅，可以帶動本文物館及周邊的農特產品及其他產業的商機、創造較多的工作機會及相應之產值，所謂人潮及錢潮是也。本文物館周邊究竟有哪些產業加值，茲分述如下：

- 1、交通運輸產業：以本文物館，(1) 在汽車方面：六龜保養場計有數家；(2) 加油站方面：六龜計有二家、寶來一家，桃源一家等。
- 2、餐廳飲食產業：如桃源區餐飲店計有梅山口餐廳、原民餐館、十全餐館、少年溪餐廳等四家。
- 3、旅遊民宿產業：如桃源區民宿計有建山亞力民宿、勤和一蘭民宿、拉芙蘭妮芙民宿等三家。
- 4、手工藝品產業：如桃源區/13 家文化工作室，展售個人創作之木雕藝品、編織

品、皮雕、小型紀念品等。

- 5、便利商店產業：如桃源區/南橫平價中心、正樹商店、建宏雜貨店、阿菊雜貨商店等。
- 6、農特產品（伴手禮）產業：桃源區/高山野生（烏龍）茶、愛玉子、甜柿、水蜜桃、金煌芒果、紅肉李、梅精、紅肉李水果酒等。
- 7、旅遊景點：藤枝森林遊樂區、桃源里的少年溪溫泉與高中里的老老溫泉（因八八風災已被豪雨沖毀）等。
- 8、布農族文物館：桃源區的布農族文物館有二處，其一為梅山活動中心的「布農族文物展示中心」，隸屬於玉山國家公園；另一為「高雄市桃源區原住民文物館」，即是本文物館，隸屬於行政院原住民族委員會。

（二）文物館可以帶動的地方經濟產業加值：

面對文化觀光市場、豐富的農特產品（伴手禮）及多元化的從業人口，我們應可善加運用發展。所以為了創造本文物館觀光的整合效益與產值，我們可以從下列四點方向加以規劃：

1、活動主題具有經濟效益：

活動主題要有特色，活動內容兼具靜態展示如文物器具展覽，動態表演如祭典活動等，並號召社區里民共同參與。凡此均以吸引參與者興趣為歸向，其最重要的旨趣，乃是要具備長遠經濟發展效益，以累積出「文化資產-文化創意產業」。

2、資源整合要有創意行銷：

本文物館的經費來源主要以公部門為主，除了年度預算分配外，個案計畫可向市政府或中央原民會提報需求計畫書，也是很好的開源方式，藉此提案可以整合及串聯部落社區發展協會等資源，發揮文化創意產業，吸引部落里民與更多的遊客至文物館參觀。

3、產業聯盟要有開發商品：

現今是講究農特產品或是特色商品之伴手禮的時代，所以想要帶動產業價值，就必須特別注意「商品包裝」的設計問題。原住民手工創作雖然很有特色，但是難以維持一定的品質，所以館舍可以與他館建立產業聯盟關係，以共同開發

文化產業商品，既可降低相關手工藝品的生產成本，又可提高地方產業經濟效益。

4、彙整通路要有行銷市場：

好的商品需要適當的銷售市場，以帶動貨暢其流的產值效益。因此文物館不能畫地自限，局限於本館之文物展覽或活動，應多與他館建立館際合作關係，如大館帶小館巡迴展覽等規劃，以開啟更大的行銷市場。凡事惟有用心經營管理，方有良好成效。於部落之手工藝品與農特產品也不例外，多與他館合作，定能帶動地方產業經濟效益。

二、訪談議題

本部分的訪談主題內容，以地方原住民文物館之產業加值為主，訪談議題及內容，茲分述如下。

5、地方原住民文物館的文化產業加值：

(1) 根據 E 表示：

由訪談內容文化可以分為無形文化與有形文化二種。什麼是無形的文化產業加值？沒有具體之實物的表象，然可表現出文化精神者謂之，例如歲時祭儀、耆老口述、母語歌謠等。再則，什麼是有形的文化產業加值？乃是將文化意像、圖騰表現在生活物品上，例如包包、耳環、項鍊等飾品；燈具、桌巾、椅墊、窗簾、桌椅等家具用品；茶杯、碗盤等餐具用品；手機套、記事本、筆盒、名片盒等文具用品；衣服、帽子等服飾用品，加以設計與量化生產、行銷，即可發展豐富的產業加值。

(2) 根據 H 表示：

A. 本文物館應成立長期的各項原住民技藝工作坊，運用當地原始材料，透過文化加值，加以設計與製造，提升產品的「附加價值」。換言之，文化創意設計，以「人性」為本，以「文化」為體，發展及傳承有文化產業之「附加價值」工藝品特色。B. 活絡文物館的運轉機制，辦理各項文化推廣活動：歲時祭典、耆老口述傳說故事、母語教學、手工藝研習、陶藝研習、傳統歌謠教唱及舞蹈等，使原住民傳統技藝與文化，得以藉由「人的親近」加以傳遞，加深文化傳承的功效。

綜合以上兩位訪談者的資料，文物館運用當地原始材料、設計與製造、發展與傳承下來的工藝產品，即可發展豐富的文化產業加值。文化分為二種，無形的文化產業加值，是沒有具體的表象，而是表現出文化精神者，如社會結構、歲時

祭儀、耆老口述、母語歌謠、工藝技能等。另外，有形的文化產業加值，將文化意象、圖騰表現在生活物品，如織布、竹編、月桃編織、木雕、皮雕、項鍊、窗簾、手機套、記事本、筆盒、衣服、帽子等，予以設計與量化生產、行銷，即可發展豐富的產業加值。

6、本文物館二樓設有文物展示區，倘若於一樓規劃手工藝品、紀念品及農特產品（伴手禮）等展售服務，您的看法如何呢？

(1) 根據 E 表示：

規劃設置展售區是很好的概念，但要以本區藝品及農特產品為主，不僅可讓參觀者認識本區的文化特色外，行銷手工藝品及農特產品可協助促進地方經濟成長，但要考量的是行政單位可否代為銷售，或與手工藝品業者簽訂「代售」授權同意書。

(2) 根據 D 表示：

非常贊同複合式的經營管理，此乃今日及未來行銷的必然趨勢。複合式的經營管理，不但可提高布農文化的價值外，還可擴展本區產業的推廣與認同。同時各里間的產業互相評比，可提升於農民對於產業的重視程度，以及增加農民之收益。

(3) 根據 H 表示：

本人非常贊同這樣的想法，因為文物館與觀光產業的結合可以促進地方文化產業發展，更可藉由經濟效益，帶動觀光資源入駐。但以融入「原住民文化創意」、「地方特色」為發展目標，而不是成為一般的禮品店。

由以上三位訪談者之意見，可知複合式的經營管理是未來的趨勢。本文物館之經營方式應努力朝此方向邁進。在此說明何謂是複合式的經營管理？係指一個地方文物館除了提供文物陳列展示與遊客參觀之外，館內還附設有手工藝品、紀念品、農特產品（伴手禮）、體驗行銷等展售與服務。如同便利商店或大賣場，銷售的商品不只一種，而是多元化的產品，以滿足顧客需求。例如：

- a. 高速公路的國道 3 號的南投休息區，一樓設有便利商店，及其他各種不同的販賣部，二樓則設有原住民手工藝品展售區，戶外尚有加油站、汽車保養廠等服務。
- b. 高雄市立美術館，一樓入口前設有精品店及藝品展售區，一樓至三樓規劃為各式主題展示區等。
- c. 家樂福及大潤發等販售區設有餐飲類、麵包類、蔬菜類、衣物類、民生用品類等各式不同之產品。

7、地方原住民文物館之文化觀光可以帶動的產值效益：

(1) 根據 I 表示：

本文物館若能發揮「導覽解說員」的角色，藉由文物館手冊、文宣資料、解說人員的說明，讓參觀者充份瞭解本區的地理與人文環境、民俗餐飲、工藝特產、旅遊景點等資訊，吸引參觀者前往消費，就可以帶動地方經濟發展，增加民俗業、餐飲業、手工藝品、農特產品等觀光產值效益。

(2) 根據 II 表示：

產值效益有二點：A. 透過文物館與文化的傳遞，讓遊客親身體驗原住民傳統文化等，使在地人進而發展社區文化產業。B. 使遊客認識本區的文化特色，促進「農特產品」的行銷，以帶動「文化祭典」及「生態旅遊」的觀光人潮。

根據兩位訪談者之內容，筆者認為可從五方面加強觀光產值效益：

- A. 如何有效地吸引遊客參訪文物館：除了典藏文物具有地方特色之外，另可安排：
 - (a) 親子活動；(b) 提供族群服飾讓遊客試穿；(c) 提供遊客休息區，仔細賞玩文物紀念品，以促進家庭和樂；(d) 最終的期望於周邊商家享受山中野菜의 餐飲，並購買當地農特產品，帶回家再次品味或分享贈親好友。
- B. 藉由本區的特有文化產業吸引特殊時段觀光人潮，舉凡布農族的祭典活動，例如射耳祭、小米豐收歌（八部合音），及南鄒族的貝神祭活動等。
- C. 經由常年性的農特產品，引進平日之遊客，如四季出產的如高山烏龍茶、三至六月的寶山野生茶、四月的梅子（梅精、脆梅）、五月的水蜜桃及紅肉李、五至十月的愛玉子、七至八月的金煌芒果、十月的甜柿及咖啡等。每季每月盛產之農作物，均可作為行銷之主題，舉辦親子採茶樂與採果樂等活動。
- D. 原始生態之自然景觀：可吸引愛好森林浴的朋友，如天池的中之古道、藤枝森林遊樂區等。
- E. 創意行銷的特色：以吸引遊客參訪及消費購買伴手禮，(a) 鮮明的主題性：包裝設計要符合在地文化特色與需求。(b) 優質創意的包裝設計：桃源區的風華伴手禮：如寶山野生（烏龍）茶、梅精、愛玉子等。

如上所述，可以從五面向的開展與努力，筆者認為改善本區地方經濟環境是指日可待。

第三節 產業行銷

現今是個包裝行銷與宣傳的時代。產品包裝的效用，即是產品要用何種方式呈現給消費者，所謂「佛要金裝，人要衣裝」。一般消費者在決定是否要購買產品時，對於產品的外觀會有特別的喜愛，才會引發購買的心理想法。如今以市場為主導的經濟社會裡，產品的包裝早已成為行銷管理的重要課題（2003, 傅篤誠）。以下就針對本文物館的產業行銷及質性研究之訪談作說明。

一、行銷方法

本文物館經營管理要注意包裝行銷之方法，一定要懂得如何善用資源，例如主題活動須具有在地部落的文化特色，期使消費者願意來參觀文物館，「讓人走進來，讓口碑傳出去」，這是最佳的「行銷推廣」活動之道。

行銷宣傳的資源，除了來自政府部門的經費補助之外，社會資源更是無限，行銷方式即有新聞媒體報導、里民大會宣導，社區發展協會，學校及本文物館建置網路資訊服務平台等，只要秉持「主動出擊」的態度，就能引入各種社會資源，包括人力、物力、財力、資訊等，再加上本文物館的經營理念及館務活化之目標：如 1. 消費者的體驗行銷；2. 行銷推廣的秘訣；3. 創意行銷的注意事項；4. 行銷策略的組合，茲分述如下。

1、消費者的體驗行銷

現今是個講求「體驗行銷」的時代，一般消費者喜歡先體驗後再消費，例如穿著傳統服飾、洗愛玉子等。藉由新聞媒體報導及電視廣告宣傳品的介紹後，消費者才會接受館舍的行銷訴求，因某些觀念與美好經驗，有所感動才會有意念，來館舍參觀。同樣的，當觀眾抵達館舍參觀時，也會因為館舍所提供的服務態度與主題活動具有特色等經驗，「好康道相報」告之親朋好友前來旅遊觀光，甚或成為經常性的休閒活動去處，且若干年後願意再次開心地與人分享美好體驗，為館舍引入另一批人潮。

2、行銷推廣的秘訣

行銷前的前置作業包括產品定價、廣告、通路建立及促銷手法等。這個「套餐」建構完成後，方能啟動行銷宣傳，之後還要隨時檢測行銷效果，再依據效果

來修正行銷的手法。行銷推廣的秘訣何在？產品行銷的方法分述如下：

- (1) 強調產品特色：與其說出一大堆讓人記不住的活動單元，倒不如強調兩三個有別於他館的活動主題就好，例如布農族的「八部合音」及南鄒族的「貝神祭」等。
- (2) 串聯網絡資源：館舍的推廣活動，可串連可用資源與免費的網站廣為宣傳，例如與行政院原住民族委員會的資訊網站、各地公部門、本文物館建置的網站及熱門活動的官方網站等連結，網絡串聯愈廣，行銷效益將無限倍增。
- (3) 正確的行銷通路：館舍得針對目標、對象及活動重點選擇行銷通路，如學校、社區、報紙、電台、電視、旅行社等。
- (4) 有效的媒體行銷：建立知名媒體機構清單，依各家媒體新聞報導風格及需求提供以新聞報導資料，例如電視新聞需求的是熱鬧精彩的活動畫面；報紙需求的是活動的有趣過程；電台需求的是簡短有力的說明；雜誌需求的是有深度的內容；網路需求則是即時資訊等。

3、創意行銷的注意事項

館舍行銷除了要有創意之外，也需要創意點子才能產生價值，不僅要讓創意產生價值，更要將價值加值，始能真正的帶進人潮，創造經濟產值，改善週邊生活環境，是故創意是行銷的靈魂，所以一般的廣告公司都設有「創意總監」，負責整合與審核廣告內容，以達到增加產品銷售的效果，則此項創意才有其實質的價值，否則如同畫蛇添足，徒增累贅，毫無作用。如此創意無法結合產品的行銷組合，創意只是一個無用的點子而已。

4、行銷策略的組合

行銷係指產品從生產完成以後轉移到消費者手中，完成消費的過程。行銷學的範圍計有產品規劃、定價、產品通路、促銷與推廣活動、包裝等 5P。因此在談行銷的各項課題時，必須加上策略性的考量，所以「策略性行銷」，便成為行銷管理探討的核心議題³¹。

本文物館的行銷策略應著重於「聚焦分眾」，茲分二部分說明。在農業方面，

³¹傅篤誠(2003)非營利事業行銷管理，頁5。

配合季節性辦理農產品促銷活動；推廣活動方面，辦理布農族馳名國際的「八部合音」、射耳祭及南鄒族的貝神祭等活動，以吸引人潮。所以聚焦活動擺放在在館舍活動的重點與強項，並針對不同目標對象進行行銷作業，便能「事半功倍」，創新及提增人潮的參訪。

二、訪談議題

本次的訪談大綱內容，以地方原住民文物館的產業行銷為主題，有關訪談議題茲臚列如下說明。

8、地方原住民文物館應如何結合地方資源，以創造永續經營的發展：

(1) 根據 E 表示：

現今的文物館，應不可局限於靜態的展示，惟「守株待兔」般地等待參觀者的到來，應主動積極地與地方團體，諸如教會、社區發展協會、宗親會、產銷班、民宿餐飲等整合人力、物力，以活化文物館經營方針，創造各式的參展模式，除典藏文物外，兼具教育、休閒、學習觀賞的功能，永續經營才有發展的希望。

(2) 根據 D 表示：

本文物館應結合學校辦理文化教育推廣活動，例如傳說故事、童謠、祭典歌謠、各種生活，人與人的互動互助，分食美德的傳統習俗。

(3) 根據 H 表示：

結合地方資源，創造永續經營有二：A. 結合桃源區的各產銷班：例如辦理各產銷班之農特產品促銷活動。B. 結合學校辦理文化傳承教育：例如傳統母語、童謠教唱、繪畫、閱讀寫作等。

由以上三位訪談者的內容，可知為了活絡地方文物館，增加本地產品產質之行銷途徑，以達到行銷之效果，除了傳統式不定期地舉辦文化推廣活動外，另可與社區各公私機關密切配合，邀請手工藝坊、農特產品等業者來共同參與促銷活動，以達到行銷之效果。所以如何結合地方資源是本文物館，在行銷方面，極為重要的課題。首先，瞭解桃源區的地方資源有哪些？

(1) 文化資產：舉凡社會結構、歲時祭儀、衣飾文化、音樂舞蹈，手工技能等。

(2) 行政資源：諸如高雄市立博物館、區公所、本區各級學校、轄區機關單位、社區協會、宗教團體、手工藝坊等公私機構，如善加配合運用，方可暢通行

銷管道。

(3) 自然生態/觀光景點：平日居住於都市的人們，假日只道到田園山中走一趟，便可感受到大自然恬靜，無染的好風光，青山綠樹映入眼簾，身心頓覺舒暢，忘卻煩憂。本區的藤枝森林遊樂區、中之觀古道、小關山古道、啞口景點、南橫公路上之長春祠等，均是最佳旅遊景點，尤其是藤枝森林遊樂區，每逢假日遊客特別多，為目前南台灣地區最佳避暑勝地。

(4) 在地產業：

A. 在農特產品方面：本區主要有高山野生（烏龍）茶、愛玉子、梅精、脆梅、水蜜桃、甜柿、紅肉李、咖啡、金煌芒果等，凡是高山之農產品，均具有天然的之甘甜味美的特質，是故可酌量開發其他農作物如易栽植或成本低的佛手瓜、龍鬚菜、南瓜等，讓現今喜愛、講求自然健康美食者，念念不忘，成為其日常飲食者必備的佳餚。

B. 民宿餐飲：善用本區的農特產品，配上自然生態的觀光景點，安排套餐旅遊行程；從網路行銷必能吸引可觀的遊客，增加民宿餐飲的營收。本區主要民宿餐飲業有建山里的亞力民宿等。

是故，如何結合地方資源，將這些地方特色產業串聯起來，並規劃為一天、二天、三天或多天「套裝之旅」服務，讓遊客除縱深瀏覽文物館外，亦可帶動周邊產業經濟發展。

9、請您試從推動文化活動上，在「人力資源整合」方面，所遭遇的問題有哪些？其解決之道為何？

(1) 根據 E 表示：

在「人力資源整合」方面所遇到的瓶頸有三點：第一是文物館文化推動者之溝通協調能力有待改進，此乃最重要者，現今成功的企業無不是在「人際關係人」上的成功占著舉足輕重的關鍵點。其次是各社團、相關人員本位主義過重，無法達成共識。再者是二者不重視文化活動的重要意涵。解決之道為：應屏除個人私利及本位主義，並改善雙方溝通協調的方式，強化文化推動的認知情感，達成共識才能有效推動文化活動。而後兩者之問題主要實繫於文物館文化推廣者之作爲。

(2) 根據 C 表示：

- A. 人力資源問題：人力嚴重不足，目前僅編制館長一人，約僱人員二人，人少事雜又兼職難以提供民眾最佳的服務品質，也難以安排時間充實本身專業之職能、學識，造成人力不足及專業不足等現象。
- B. 解決之道：擬增加一名正式編制之辦事員，招募駐館人員時，應優先進用具有文化歷史背景之大專畢業生擔任，以符合文物館之實際人力需。

由以上兩位訪談者內容，可知專業人才不足，是原住民部落各館普遍存在的共同問題，所以館長及駐館規劃員均需加強接受職前教育訓練，尤其導覽解說員的溝通與協調之能力更需要加強輔導。再則，人力資源整合方面，除了健全本文物館人員編制及專業素養外，更可結合周邊的學校團體、文史工作室、傳統工藝坊、文教基金會等團體投入，以創造新的資源與活力，在有「人力」與「傳統工藝坊」等團體加入下，始才能健全之持續經營發展。

10、請您試從推動文化活動上，在「經費預算」方面，所遭遇的問題有哪些？其解決之道為何？

(1) 根據 E 表示：

在「經費預算」問題方面：因本文物館的年度編列預算與自給財源不足，而行政機關無法全力支援預算，所以本物館僅以有限的年度經費預算辦理幾場文化活動或研習課程。解決之道可以從兩方面著手：A. 自行募款，募款對象為民間社福團體或財團法人，除了尋求財力支援外，人力援助也是很重要的一環。B. 加強本物館自主提案爭取經費的能力，以架構完善之計畫說服行政機關全力支援活動預算經費。

(2) 根據 C 表示：

有關文物館推動文活動時，在經費預算方面所遭遇問題歸納如下：

- A. 高雄縣市經合併之後，對原鄉而言，部落於行政經費方面，均有縮減之跡象，文物館之經費亦如此，同時在行政時效方面也大不如前。
- B. 中央原民會應該寬列原住民文物館專款補助經費，以彌補地方政府不重視原鄉部落文化發展之困境。
- C. 由中央原民會統籌辦理文物館之修繕工程設計、發包等業務，可收事半功倍之效（以委託案執行）。

由以上兩位訪談者之內容，可知高雄經縣市合併後，對於原鄉部落而言，在行政經費來源方面有減少之趨勢，本文物館之經費亦在所難免。因應措施為開源一途：加強本文物館自主提案，一方面自行向民間團體募款，另一方面以架構完善之計畫說服行政機關全力支援預算。

11、您認為本文物館未來的期望與發展願景為何？

(1) 根據 D 表示：

我對本文物館的期望：保存布農族文化與傳統習俗，不致被西洋宗教文化所取代。發展願景如何？推廣本區特有農作物及優良手工藝品，統一製作布農族特色服飾，並可加以改良，成為休閒服裝或日常較為正式服裝。

(2) 根據 k 表示：

本文物館即是保存在地文化：a. 在靜態展示：以影像、器物等典藏品，展示本區布農族、南鄒族的人文發展史，以呈現其優質文化。b. 在動態展演：舉辦各種「祭典儀式」例如布農族的「射耳祭」、「播粟祭」、「進倉祭」，以及南鄒族的「貝神祭」等；另外「族語研習」，例如音樂文化研習課程。c. 其他：本文物館教授手工編織、雕刻等藝品之製作，及提供原住民藝術、創作品展示場所。

(3) 根據 F 表示：

帶動文化觀光產業，本文物館培養導覽解說員，如介紹族人的遷移史、傳說故事、器物文化演進史等。另外，於網路上架設虛擬文物館，提供民眾查詢本館最新活動訊息。

(4) 根據 I 表示：

為了改善地方經濟環境，本文物館必須結合周邊產業如民宿餐飲業，共同辦理手工藝品及農特產品的促銷活動，吸引遊客走進文物館參觀，並促進地方產業發展及改善地方經濟收益。

(5) 根據 C 表示：

有關本文物館未來發展的遠景為何，茲規納幾個問題如下：

- A. 充實館舍軟硬體設施，走向現代化的多元服務功能。
- B. 持續培訓文化導覽志工，以提升文化導覽解說能力。
- C. 改善目前參觀動線紊亂現象，以提升空間的利用與範圍。
- D. 改善陳列主題不明確現象，凸顯族群的主體性。
- E. 營造成為地方文化生活中心，發展具有民族特色的小型館舍。

F. 建構以凸顯在地文化的呈現，涵蘊在地部落故事、奇人軼事、植物的多樣性，以及生態資源的多樣性。

綜合以上五人訪談內容，釐定本文物館的經營管理之目標為：1. 除了提供基本的傳統器具文物、手工藝品等展示外，亦應不定期舉辦各式文化推廣活動，例如研習課程、歲時祭典等，以落實文化傳承；2. 結合周邊產業，如手工藝品店、農特產品的伴手禮、餐飲民宿業等，協助推廣本部落特有文化及產品。由以上兩者目標之達成，定能達到吸引遊客參訪本文物館，與在地消費，並促進本地產業發展及改善地方經濟收益。

第四節 綜合分析

一、原住民文化產業之定位：

(一) 基本界定

地方文化產業就是運用地方文化特色，將生活文化、生態文化、生產文化等加以應用而形成的產業。就原住民文化產業而言，乃指當地部落的人文、歷史、藝術、手工藝品、自然生態等相關產業，經由部落居民予以活化，使文化產業具有生命力與主體性，是故原住民文化產業，兼具地域與部落的特殊性，進而營造原鄉部落經濟成長，提升原鄉部落化之相關產業。

(二) 分類架構：

地方文化產業是一個相當模糊的概念，茲綜合參考學界論述觀點，將原住民文化產業略作以下分類架構：

- 1、歷史文化遺產：包括歷史古蹟、古文物、器具、考古遺跡等。
- 2、鄉土文化特產：包括地方小吃、地方鄉土特產、地方工藝藝術品等
- 3、民俗文化活動：包括地方民俗活動、地方戲劇、音樂、傳統技藝、雜技等。
- 4、地方自然休閒景觀：包括自然景觀、傳統文化景觀、觀光農園、茶藝文化等。
- 5、地方創新文化活動：由原鄉部落社區創新之地方文化活動等。
- 6、地方文化設施：包括音樂廳、展示中心、文化中心、美術館、民俗文物館等³²。

³² 黃煌雄、黃勤鎮，(2004)，原住民地方文化產業總體檢，頁 17。

二、原住民文化產業之發展：

現今台灣原住民的文化產業發展大概分為傳承、生存、發展等三個步驟。從自覺性上言，各部落都明瞭文化傳承之重要性，然文化傳承於生活面向所引發之經濟、生活上之強烈衝突，乃產生必要之思考，如何在傳承與生活中採取兩全其美之法，乃當務之急。

當今原住民文化產業處於傳承與生存的拉距戰之間，只有極少數已提升到發展階段，並有條件與能力代表原住民文化產業走上國際舞台。從過去到現在，台灣當紅的運動明星如楊傳廣、紀政、古金水等人，以及歌星如張惠妹等人，原住民幾乎囊括前茅；布農族的八部合音，甚至已登陸奧運；另外，原住民傳統工藝如排灣族的琉璃珠之美、魯凱族的雕刻之美、泰雅族的編織之美，阿美族的歌唱舞蹈等；原住民傳統工藝揮灑的空間卻正在擴大之中，文化產業正是原住民即將展現的另一個重要舞台。

三、問題評析

1、地方原住民文物館，發展一鄉一個特色：

在 28 個館舍中，各館應找出館務營運的利基點，以地方原住民文物館之需求來發揮該館的定位與特色，各館除以呈現各族的服飾或器物外，更應確立的文化定位及特色之發展上，以凸顯該館的文化特色。所以本文物館的宗旨理念，以保存在地文化為主，實施項目為：首先在靜態展示方面，以影像、器物等典藏品，展示本區布農族、南鄒族的人文發展史，以呈現其特有文化。其次是在動態展演方面，舉辦各種歲時祭典，如布農族遠播馳名奧運的「百人八部合音」，南鄒族的「貝神祭」等。最後為不定期辦理研習活動：如族語教學、童謠歌唱及藝文創作等研習課程。

2、原住民傳統工藝品，普遍缺乏競爭力：

自從我國加入（WTO）世貿組織後，產業發展將更加國際化、自由化，而台灣原住民主要賴以維生的手工藝品、編織、十字繡等產業無法在市場上有效率地與開放市場競爭，所以原住民的手工藝品產業應全面尋求調整、轉型及升級之因應措施。

3、地方觀光產業發展，應與部落特色結合：

原住民地區山明水秀，到處擁有好山好水及溫泉、瀑布景觀，以及珍稀樹種、原始森林、人工育林、生物多樣化、動物種類、以及族群文化遺產，更是發展觀光事業最寶貴的文化資源；因之，發展觀光景點除強調遊憩及維護生態環境之原貌風味，並應融入原住民生活及部落之原鄉風貌，以凸顯部落之特色，須即時培訓生態旅遊之導覽解說員，打造富有「族群特色」之生態環境，以邁向知性與感性之旅的觀光指標。

第五章 結論與建議

地方文化建設為百年大計，原民會背負社會期望，不敢有所怠懈，孜孜矻矻為地方原住民文物（化）館投入無盡心力³³。原民會於民國 88 年推動「原住民文化振興發展六年計畫」，將補助地方鄉鎮公所興建文物（化）館列入開發計畫項目之一，以充實鄉鎮的文化設施，創造部落社區的新活力。原住民地區之鄉鎮公所從民國 87 到 96 年陸續申請興建計有 28 個原住民族文物（化）館（參圖八），館名均由地方鄉鎮公所自行訂定。桃源區原住民文物館於民國 89 年動工，93 年 12 月底竣工，97 年 2 月 1 日正式開館營運。本文物館因延宕開館，於民國 96 年被行政院公共工程委員會「活化閒置公共設施專案小組」列管為完全閒置設施，以致被媒體批評為「蚊子館」³⁴。

本文物館自開館營運後，經由新任館長、館員及駐館規劃員之共同努力下，在公共工程委員會規定「開館天數、參訪人數、活動場次」之標準內，遂於民國 98 年 4 月 20 日解除列管，惟三年內仍然被列為觀察對象。現今本文物館雖然解除列管，但在經營管理及專業運作上，仍有待加強與改善之處，其最大的問題在於專業人才不足、經費困窘及社區居民參與度欠佳。

近半世紀來，因科技快速地發展帶動了世局與現代化腳步飛躍的成長，全球產生鉅大的改變化，也使得原住民無論在文化、語言、生活、經濟等各方面，都面臨了傳統與創新、適應與融合等錯綜複雜的問題，這些現象不僅發生在台灣，同時在其他各國也都普遍存在，因此，原住民議題不僅是台灣所關切的，更成為一項具有全球性的共同議題，是各國政府所關懷及重視的施政目標，這些議題非常期待大家一起思考，如何在二者之間尋求兼容並蓄及永續發展。

第一節 結論

地方原住民文物館發展之願景：一、推動「一鄉一個特色」政策，以俾永續經營發展；二、強化文物館與社區之互動，以活絡地方文物館；三、結合地方產業與文化觀光，以提高地方經濟產值，茲分述如下。

³³ 文建會【2002 年文建會文化論壇系列實錄 文化創意產業及地方文化館】，2002，P. 264

³⁴ 因閒置空間延宕而被媒體批評評為「蚊子館」。1

一、推動「一鄉一個特色」政策，以俾永續經營發展：

高雄市桃源區原住民文物館的建築物，在外觀方面，屋頂是仿法國羅浮宮金字塔的帷幕玻璃建築，周邊外牆則以布農族的凌形圖騰為主，呈現兼具西方與原民風貌之融合建築特色；在內部方面，因建築設計是以採光式帷幕玻璃建築，從一樓的中庭向上望，三樓屋頂透明的帷幕玻璃光線可以直泄而下。所以建築設計是以節約能源為主，具有綠色建築特色，其空間規劃則按照展示文物需求規劃設計。

充實本文物館之軟硬體設施，及加強蒐集布農族與南鄒族（拉阿魯哇族）等生活文物展示，另外發展本文物館之文化特色，如布農族舉世聞名奧運的祈求平安豐收的「八部合音」（即是小米豐收歌），其保留了人類進化過程中最原始的歌唱形式，正向世人宣告台灣原住民文化的存在與生命力，並展現原住民在藝術創作上的天分與光彩，可將其規劃製作成光碟片來展售與行銷等，以提高觀光客參訪本文物館之意願。本文物館除了基本的靜態文物展示外，更可提升服務層次，規劃成為桃源區部落學習中心及推廣相關文化活動之資訊平台，對未來桃源區原住民文化產業之發展應助益甚大。

二、強化文物館與社區之互動，以活絡地方文物館：

文物館與部落社區建立良好互動關係，例如結合地方產業、社區手工藝坊、文化遺址、自然景觀等資源，以活絡地方文物館。

本文物館除配合蔬果農業盛產期，辦理地方文化產業之旅活動，建立地方文化特色，活化地方產業發展之外，並同時不定期辦理各項產業文化研習，增加地方民眾、學校、公部門、社區協會、產銷班、轄區機關單位、宗教團體、工藝坊等文化知識，創造新觀念、新文化及新的價值。

三、結合地方產業與文化觀光，以提高地方經濟產值：

桃源區居民以從事農耕為主，因位於中高海拔林地，海拔高度從600-2800公尺之間，氣候屬於中高海拔之副熱帶氣候頗為適合種植原生蔬菜及特用植物，農特產品種類多樣而且甘甜可口，例如金煌芒果、梅子、紅黃肉李、水蜜桃、甜柿、愛玉子、高山野生（烏龍）茶、桂筍、高麗菜等，因由於「藤枝森林遊樂區」的開園及「南橫公路」開通，遂帶動地方觀光發展，並激勵促銷遊客購買當

地農特產品，部分居民也紛紛轉型為餐飲及民宿等服務業。

桃源區是一個世外桃源的好地方，風光旖旎，山明水秀，其擁有好山好水及溫泉、瀑布、雲海景觀，以及珍稀樹種、原始森林、人工育林、生物多樣性、動物種類繁多、自然景觀、及族群文化遺產如天池的「中之關」古道、日本警察駐所地遺址、布農族抗日英雄「拉荷阿里」遺址等，更是發展觀光最寶貴的文化資源；因之，發展觀光除強調遊憩及維護生態環境之原貌風味，並應融入原住民生活及部落之原鄉風貌，以凸顯部落特色，並培訓生態旅遊之導覽解說員，打造富有「族群特色」之生態環境，以邁向知性與感性之旅的觀光指標。

第二節 建議

一、對桃源區原住民文物館之建議：

本文物館的宗旨理念，首先以活化館務營運為主，其次為結合觀光旅遊業，再次為振興地方產業，並發展為地方族群獨特的風貌，成為社區與旅遊資訊的平台，同時為地方帶來就業機會與經濟效益，導引觀光產業化的永續發展，以改善原鄉部落之生活環境與品質。

本文物館的經營管理要像活水一樣，不斷有新的元素注入，要達到此目標，最好的策略就是持續而多元化的策展活動。例如「大館帶小館」的活動應不斷地持續進行。大館的策展活動結束後，祈望也能在本文物館輪流展出，如此既能達到活化及充實文物館之內涵，又能以最經濟的經費達到最實惠的效果。

二、對桃源區地方產業發展之建議：

整合政府與民間資源，共同推動原住民文化產業與永續發展的工作，讓原住民部落成為地方活化體質改造的基地，此乃為公部門責無旁貸的任務。行政院文建會為推動「產業文化化」或「文化產業化」，其旨在產業與文化互為主體，相互為用，務期產業創造文化，文化豐富產業內涵，尤其對原住民特有產業，積極輔導產製，行銷在地，塑造當地文化產業特色，吸引外地遊客在地消費，以帶動當地社區文化產業生機。

開發地方特色產業，帶動部落產業整體發展，促進原住民產業經營，整合部落產銷組織與人力，推動傳統及地方特色的精緻產業，激發部落居民展現工藝及

生活創意，創造文化產業，結合部落產業、文化、生態及自然景觀資源，以促進部落觀光事業發展。

三、對原民會及從事工藝坊的建議：

期望原民會能繼續投入資源，協助推動人力培訓計畫，並辦理技能訓練與創業生產，輔導設置原住民傳統藝品工作坊，充實原住民工藝匠師工作室設備，培訓原住民工藝師資人才，以推廣暨傳承原住民工藝文化產業，並增加原住民工藝匠師之就業機會。

另外，積極宣導原住民工藝師資創作者接受新觀念、新技術、新方法，提高技術層級，讓原住民傳統技藝的藝術層面得以重生，俾以振興原住民傳統工藝產業文化之發展。在面臨傳統延續和現代轉型的困難上，找出一條活路，尋出部落的生機與活力，增進原住民謀生技能，以改善家庭經濟，提升生活品質。

四、列舉地方文物館產業化之成功案例：

(一) 宜蘭縣大同鄉泰雅生活館

大同鄉泰雅生活館（以下簡稱本生活館）是原民會輔導28座地方館舍中，表現非常突出優異的，於98年評鑑中獲獎為優等（排名第一），是其他館舍參觀學習的指標。

研究者即針對宜蘭縣大同鄉泰雅生活館之推動與營運情形，茲簡要說明如下：

1. 定位特色：文化特色明確，以泰雅族為主題，尤以宜蘭地區的文化特色呈現。
2. 典藏維護：無典藏庫房，僅有一間儲藏室存放籐編文物及織布機等。
3. 研究詮釋：無編制研究人員，且邀請在地文史工作者協助母語拼音解說。
4. 展覽規劃：一樓為特展區，辦理「原住民與貝殼的故事」等活動。
5. 教育推廣：（1）平日有編織教學班，並規劃成果展示專區；（2）定期於廣場推出假日文化市集活動，例如展售農特產品與手工藝品等；（3）在服務台旁提供泰雅服裝供參觀者穿戴，於中庭拍照作紀念。
6. 休閒設施：（1）一樓視聽教室，設置播映8分鐘影片簡介本館予以參訪者觀賞；（2）一樓入口左側設置文化商品部，展示編織學員的作品。
7. 經營狀況（公辦公營）：（1）96年12月22日起實施門票收費。全票80元，優待

票50元，30人以上團體票每人50元，大同鄉民65歲以上老人及身高120公分以下幼童免費。

8. 行銷宣傳：(1) 印製各項特展及宣傳摺頁，並提供蓋印章作紀念。(2) 設有網站並掛在宜蘭縣政府網上，以提供本館相關活動訊息。
9. 發展潛力：歷年來鄉長及代表會均積極與重視本生活館，期望本生活館成為大同鄉文化觀光的中心指標³⁵。

目前本生活館由輔導團隊（藝術廣場多媒體股份有限公司）重點輔導。換言之，輔導團隊協助串聯國立臺灣博物館與宜蘭縣大同鄉泰雅生活館，建立共同結盟與合作關係。例如大館提供專業的培訓、人力專業技能的支援及文物典藏管理維護；大館不定期派員進駐小館訓練解說的技巧與館舍內容的充實；協助小館館員到大館親自參與策展與觀摩學習等合作關係。

此種結盟合作關係由大館與小館相互配合而訂定，大小館均受益者，也提供博物館界另一個資源整合的模式，具有指標性之意義，同時亦可作為地方文物館參考與學習之取經對象³⁶。

（二）南投縣信義鄉農會布農文物館

行政院原住民族委員會輔導地方原住民文物館28座當中，各縣市均有設置地方文物館，惟獨南投縣信義鄉、仁愛鄉等二所沒有地方文物館，而信義鄉農會附設有「布農文物館」，一樓是自有品牌銷售區，二樓是布農文物展示區，展示內容有木雕、布農族服飾、石板屋、獸皮、象形文字等。

信義鄉農會經營的「梅子夢工廠」裡，主要以複合式的經營管理，除展示布農族的手工藝品外，在地方產業方面，例如農產品加工、品牌梅酒、蜜餞等，亦正在積極推廣行銷及開發市場，尤其電影海角七號，因為一句孔武有力馬拉桑，讓南投縣的信義鄉農會，因小米酒熱銷全台灣，振興地方產業發展及帶動文化觀光旅遊事業，因產業行銷策略成功，別人的經驗亦可作為自己的經驗，研究者認為這也是值得提供他館參考與學習之指標。

³⁵ 藝術廣場多媒體股份公司，辦理 97 年地方原住民族文物館活化計畫 總成果報告書，頁 234-235。

³⁶ 藝術廣場多媒體股份公司，辦理 98 年地方原住民族文物館活化計畫 總成果報告書，頁 196。

第三節 研究結果與後續研究建議

一、研究結果

地方原住民文物館產業化之定位特色、產業加值及產業行銷等三大主軸，三者為互相依賴與牽引的關係，經由本研究與探討分析後發現四項研究結果：

(一) 人力專業知識不足，影響館務營運發展：

目前本文物館組織編制為館長一人，約僱人員二人，以現有的人力及專業能力是不足的，要提供予民眾最佳的服務品質是有困難的，因人員兼辦許多雜務，也難以安排時間充實本身專業智識，所以造成人力與專業智識嚴重不足等現象。因之，解決之道，即是應擬增加一名正式編制之辦事員，招募駐館人員時，應優先進用相關科系、具有文化歷史背景之大專畢業生擔任，或在原住民特考中編列文化行政與博物館管理員之職缺，以符合文物館之實際人力需求，如此才有辦法延攬專業人才。另外，為了培養館長及駐館規劃員之專業能力，請原民會多舉辦與文物館相關的教育訓練課程，例如專業性的文物典藏維護、古物修復、研究詮釋、專業能力及行銷宣傳等，尤需加強協助與輔導。

(二) 原住民之傳統文化、工藝技能逐漸流失：

台灣原住民各族具有特色的傳統文化內涵及工藝技能，因外來文化不斷融入而多所流失。今後若能詳細整理、研究，達到精純實用、量產的規模，將可開拓多重商業利益的好途徑。因此積極整理重現先民技藝和智慧，乃當務之急。尤其文化傳承應源遠流長，而工藝產業不僅可解決原住民就業問題，更可為原住民地區帶來無限生機與活力。

(三) 生產原料取得困難，影響後續工藝創作：

原住民傳統手工藝坊普遍面臨共同的問題，生產原料取得困難如苧麻、藤、木材、月桃、染料、石材、獸皮等，尤其木材、石材、獸皮更為缺乏，嚴重影響後續工藝之創作，建議政府應責成權責機關，檢討上開法令規定，擬訂適度開放取材或規劃種植生產等，唯有如此才能真正建立原住民文化產業之主體性。

(四) 產業缺乏行銷策略，難以發揮創新特質：

有鑒於原住民居住地位於偏遠地區，交通不便及行銷通路欠佳，難以展現產銷暢流功能；所以未來應加強行銷策略，公部門積極參與協助與開創消費市

場，以發揮產業行銷功能。另外，更應積極培訓原住民產業經營人才，提升經營管理能力，進而提升生產力，例如加強經營管理輔導及傳統技能，以創造在地就業機會。

一、後續研究建議

(一) 研究限制

本研究首先以「活絡地方文物館之經營管理」作為研究核心，再則，以文化定位、產業增值、產業行銷等三個面向作為研究架構，並研擬「地方原住民文物館之產業化」相關議題。第三，透過深度訪談的方式，以瞭解當地多元族群對於「地方原住民文物館之產業化」之意見與看法。從文化產業化的角度來探討地方原住民文物館之營運管理，因受限於時間及個人因素，有些面向本論文未能論及，有待日後再進一步探討，研究建議如下：

1. 樣本數量增加，以提高信度與效度：

單一個案研究或是多重個案研究，研究者在選擇個案對象或數量時，都必須瞭解個案本身的特性，運用各種資料蒐集及交叉驗證，以降低該研究可能發生的限制。

2. 擴大訪談對象，兼採問卷調查輔助：

本研究除深度訪談外，也建議採問卷調查為輔，因問卷調查可以全面性與概括性的設計問題，調查社區居民對於地方原住民文物館之經營管理的意見與想法。

(二) 後續研究建議

本研究內容只建構在地方原住民文物館之產業化，尚未提出解決問題之方法，對於文化定位、產業增值、產業行銷等相關議題也需要持續進行觀察才能獲得解決方法。由於本個案研究因客觀條件之限制與時間因素，對於部分問題未能詳細討論，本研究提供後續研究者相關議題之方向：有關本文物館與同屬性地方原住民文物館之資源整合，各館所典藏之地方文物，如何藉由「館際互借」服務，以達到資源分享及活絡地方文物館為目的。

參考文獻

中文部份

一、專書

- 傅篤誠，《非營利事業管理—議題導向與管理策略》，台北：新文京開發，2002。
- 傅篤誠，《非營利事業行銷管理》，嘉義：中華非營利組織管理學會，2003。
- 蕭新煌，《非營利部門組織與運用》，台北：巨流圖書公司，2000。
- 李莎莉，《臺灣原住民族文化（物）館：營運行銷手冊 十大關鍵秘笈》，臺北市：原民會，2007。
- 許功明，《博物館與原住民》，臺北市：南天書局，1998。
- 國立中正大學清江終身學習中心，《質性資料分析方法—主題分析法實務》，2005。
- 林淑馨，《質性研究：理論與實務》，臺北市：巨流，2010。
- 畢恆達，《教授為什麼沒告訴我》，新北市：小畢空間，2010。
- 張芳全，《論文就是要這樣寫》，臺北市：心理，2010。
- 洪寶德，《博物館經營管理》，臺北市：田園城市文，2000。
- 林政弘，《台灣地區博物館經營管理策略》，臺北市：編譯館，2005。
- 陳國寧，《臺灣地區中小型博物館經營管理之研究》，臺北市：文建會，1997。
- 陳國寧，《如何經營小型博物館》，臺北市：文建會，2000。
- 張譽勝，《如何解讀博物館》，臺北市：文建會，2000。
- 張譽勝，《全球村中博物館的未來》，臺北縣：稻鄉，1994。
- 文建會，《地方活力再現：地方文化館輔導點導覽》，臺北市：文建會，2003。
- 文建會，《魅力地方風情：地方文化館輔導點導覽》，臺北市：文建會，2004。
- 張瓊慧總編輯，《認識文化創意產業：行政院文建會主委陳郁秀特輯》，臺北市：生活美學館，2003。
- 廖珮君譯，《文化產業分析》，台北市：韋伯文化國際，民 98。
- 財團法人國家文化藝術基金會，《文化創意產業實務全書》，台北市：商周，2004。
- 林潔盈利等譯，《如何行銷博物館》，臺北市：五觀，2002。
- 林潔盈譯，《博物館經驗》，臺北市：五觀，2001。
- 施明發著，《如何規劃博物館教育活動》，台北市：文建會，2000。

- 黃光男著，《博物館行銷策略》，臺北市：藝術家，1997。
- 黃煌雄、黃勤鎮等合著，《原住民地方文化產業總體檢》，臺北市：遠流，2004。
- 黃武忠等編輯，《2002年文建會論壇系列實錄：文化創意產業及地方文化館》，台北市：文建會，2003。
- 大木英男等著，《行銷規劃工具書》，台北市：中國生產力，2001。
- 劉德勝，《如何建立義工制度》，台北市：文建會，2000。
- 林炎旦主編，《文化創意產業策略研究》，臺北市：師大書苑，2009。
- 李錫東，《文化產業的行銷與管》，台北市：宇河，2009。
- 楊敏芝等編著，《創意再生產：產業文化資產再利用》，臺中市：文建會，2009。
- 文建會作，《臺灣製造：文化創意向前走=Made in Taiwan》，台北市：允晨，2007。
- 郭曜茶著，《全球化與地方文化產業之壟斷邏輯》，臺北市：師大書苑，2007。
- 文建會，《文化白皮書：2004》，臺北市：文建會，2004。
- 達西烏拉彎.畢馬(田哲益)，《台灣布農族的生命祭儀》，台北市：臺原社，1992。
- 達西烏拉彎.畢馬(田哲益)，《台灣布農族風俗圖誌》，台北市：常民文化，1995。
- 光華雜誌社編著，《與鹿共舞：臺灣原住民文化(三)》，台北市：光華出版，1994。
- 鈴木質，《台灣原住民風俗》，台北市：原民文化，1999。
- 劉還月著，《台灣產業誌》，台北市：常民文化出版，1997。
- 林道生編著，《原住民神話與文化賞析》，台北市：漢藝色研，2003。
- 巴蘇亞.博伊哲努(浦忠成)，《台灣鄒族的風土神話》，台北市：臺原出版，1993。
- 陳奇祿著，)。《臺灣土著文化研究》。台北市：聯經，1992。
- 王宇菡等著，《文化創意產業永續與前瞻研討會論文集》，屏東市：屏東教育大學，2010。

二、期刊論文

- 蔡怡君、梁有章，〈社區博物館在學校—南投縣德化國小邵族本土教育資源中心個案研究〉，《博物館學季刊》，第25卷第1期，2011，p9-35。

三、研討會論文

黃光男等作，《2002 年博物館公辦民營政策之理論與實務研討會論文集》，臺東市：國立臺灣史前文化博物館，民 91。

四、研究計畫

陳淑嬌等編著，《原住民族部落產業發展整合行銷計畫：消費認知推廣與地點行銷計畫/成果專刊》，臺北市：原民會，2008。

行政院原住民族委員會，《辦理 96 年地方原住民族文化館活化計畫--期末報告書》，台北市：藝術廣場多媒體股份有限公司，2007。

行政院原住民族委員會，《原來如此--97 年地方原住民族文化館經營管理研習營手冊》，台北市：藝術廣場多媒體股份有限公司，2008。

行政院原住民族委員會，《辦理 97 年地方原住民族文化館活化計畫--總成果報告書》，台北市：藝術廣場多媒體股份有限公司，2008。

行政院原住民族委員會，《辦理 98 年地方原住民族文化館活化計畫--總成果報告書》，台北市：藝術廣場多媒體股份有限公司，2009。

文建會，《地方文化館人才專業成長 2 長培訓工作坊—成果專輯》，台北市：國立臺灣博物館，2011。

五、學位論文

邱靖娟，《從社會企業觀點探討地方博物館合作關係—以「台北縣立鶯歌陶瓷博物館」為例》，南華大學非營利事業管理研究所碩士學位論文，2006。

林昭宏，《非營利組織產業化—以「再耕園」為例》，南華大學非營利事業管理研究所碩士學位論文，2008。

李舒歆，《地方文化產業發展策略研究：以宜蘭縣白米、珍珠、尚德社區再造之地方文化產業為例》，銘傳大學設計管理研究所碩士論文，2005。

黃鈺婷，《地方文化產業發展與地方認同—以臺南縣新化鎮為例》，國立臺南大學社會科教學碩士班碩士論文，2007。

陳宜欣，《地方文化館的未來經營與發展—以后里張連昌薩克斯風紀念館為例》，

- 南華大學出版與文化事業管理研究所碩士學位論文，2009。
- 陳繹萱，《地方文化館與社區化產業推廣之研究--以南投竹山為例》，南華大學美學與藝術管理研究所碩士論文，2005。
- 張敏媛，《社區博物館與社區產業文化發展之研究--以宜蘭「白米木屐館」為例》，南華大學美學與藝術管理研究所碩士論文，2005。
- 洪榮傑，《「地方文化館」執行都市行銷策略所產生之效益研究—以高雄市愛河文化生活圈為例》，南華大學美學與視覺藝術學系碩士班碩士論文，2009。
- 郭敏慧，《縣市文化局執行地方文化館之計畫研究—以台中縣為例》，南華大學美學與藝術管理研究所碩士論文，2006。
- 蘇明如，《九0年代台灣文化產業生態之研究》，南華大學美學與藝術管理研究所碩士論文，2001。
- 汪志敏，《台灣原住民部落經營之研究：以阿里山特富野社區為例》，南華大學非營利事業管理研究所碩士論文，2005。
- 吳怡寬，《產業文化藝術節推廣之研究—以古坑華山「2003台灣咖啡節」為例》，南華大學美學與藝術管理研究所碩士論文，2004。
- 汪誌紋，《阿美族文化空間之研究—以傳統祭典、原住民文物館及文化園區為例》，淡江大學建築學系碩士班，2007。

六、網路資料

- 原民會：<http://www.acp.gov.tw>。
- 原民會文化園區管理局：<http://www.tacp.gov.tw>。
- 文建會：http://www.cca.gov.tw/creative/page/main_02.htm。
- 文建會「地方文化館計畫」：<http://superspace.cca.gov.tw/news.htm>。
- 交通部觀光局：<http://taiwan.net.tw/lan/cht/index/index.asp>。

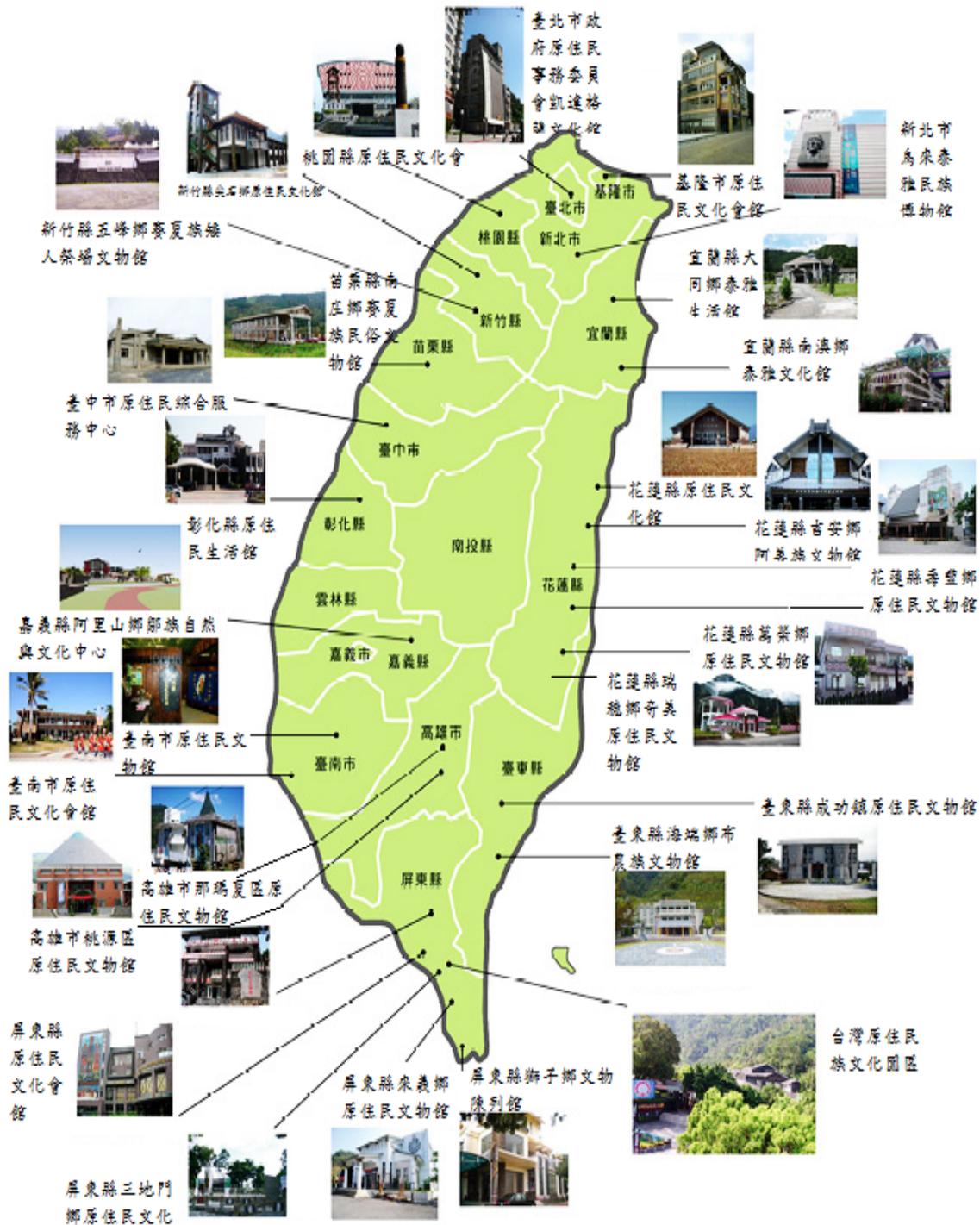
西文部份

Stephen E.Well.Rethinking the Museum.Smithsonian Institution : 1990.

G.Ellis Burcaw.Introduction to Museum Work.Rowman & Littlefield Publishers,Inc.
Walunk Creek.Lanham.New York.Oxford : 1997.

Huge,Bradford.The Museums Profession : Internal and External Relations-
A New Framework for Marketing.Leicester University Press :
Leicester,London and New York : 1991.

附錄一 全台 28 座地方原住民族文物（化）館分布圖



資料來源：台灣原住民族文化（物）館 營運行銷手冊 十大關鍵秘笈，研究者繪圖製作。

附錄二 播粟祭 (mimpinang) 活動剪影

- 一、活動時間：97年4月18日。
- 二、活動地點：本文物館。
- 三、活動名稱：布農族談古說今文化研習「播粟祭」活動。



圖 1：桃源鄉謝鄉長垂耀致詞



圖 2：族人撒小米播種



圖 3：小米撒種後，族人翻土以利發芽



圖 4：師生共同參與播粟祭活動

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，筆者（2011、賴金龍館長）綜合彙整製表。

附錄三 射耳祭 (manahtangia) 活動剪影

- 一、活動時間：97 年 4 月 22 日。
- 二、活動地點：本文物館。
- 三、活動名稱：布農族談古說今文化研習「射耳祭」活動。

 A group of people are seated at a table covered with a yellow cloth in front of a building. A red banner is visible above them with text in Chinese characters.	 A group of men in traditional white and red clothing are kneeling in a circle on a paved area, holding long wooden poles (spears) as part of a ritual.
<p>圖 1：高雄縣謝議員貴來致詞</p>	<p>圖 2：射耳祭耆老祭槍儀式</p>
 A young boy in a white shirt and orange hat is aiming a bow at a target. An elderly man in traditional white and red clothing is assisting him. A basket of roasted meat is on the ground.	 A group of people in traditional blue and white clothing are performing a ritual or song in a courtyard. Some are kneeling while others stand.
<p>圖 3：學童在布農族長老協助體驗射獸耳（已烤的肉），若射中便可上山打獵</p>	<p>圖 4：布農族馳名世界的八部合音及飲酒報戰功歌</p>

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，筆者（2011、賴金龍館長）綜合彙整製表。

附錄四 南鄒族「貝神祭暨拉阿魯哇音樂文化研習」活動剪影

一、活動時間：97年10月6、7日。

二、活動地點：本文物館。

三、活動名稱：南鄒族「貝神祭暨拉阿魯哇音樂文化」研習活動。



圖 1：桃源鄉謝鄉長垂耀致詞



圖 2：南鄒-拉阿魯哇族（排剪社與四社等二部落），展演貝神祭儀



圖 3：興中國小吟唱南鄒-拉阿魯哇族的童謠



圖 4：國中小學組隊參加「貝神祭暨拉阿魯哇族音樂文化研習」活動現場

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，筆者（2011、賴金龍館長）綜合彙整製表。

附錄五 原住民手工藝展行銷及耆老仿古文物展研 活動剪影

- 一、活動時間：97年12月14日；
- 二、活動地點：本文物館；
- 三、活動名稱：原住民手工藝展行銷及耆老仿古文物展研活動

	
<p>圖 1：桃源鄉謝鄉長垂耀致詞</p>	<p>圖 2：謝鄉長接收原民台訪問現場</p>
	
<p>圖 3：耆老製作揸摟</p>	<p>圖 4：耆老製作白（搗小米）</p>

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，筆者（2011、賴金龍館長）綜合彙整製表。

附錄六 高雄市桃源區原住民文物館 97 年辦理各項活動列表

編號	活動時間	活動名稱	參加人數	主辦單位/ 協辦單位
01	97.03.07	桃源婦幼協會辦理婦幼節活動	100	婦幼會/文物館
02	97.04.15	桃源展望會辦理志工教育訓練課程	15	展望會/文物館
03	97.04.18	文物館辦理布農族的「播粟祭」活動	180	文物館
04	97.04.22	文物館辦理布農族的「射耳祭」活動	200	文物館
05	97.04.29	文物館辦理布農族的「耆老講座」活動	140	文物館
06	97.06.12	衛生所辦理 CPR 研習課程	110	衛生所/文物館
07	97.06.18	桃源婦幼協會辦理婦女成長教育課程	30	婦幼會/文物館
08	97.07.03	本所財經課辦理「工程期末報告」	12	鄉公所/文物館
09	97.07.04	桃源婦幼協會辦理 97 年度婦女會員大會	50	婦幼會/文物館
10	97.07.25	衛生所辦理「口腔癌講座」活動	12	衛生所/文物館
11	97.08.09	本館與高雄市立歷史博物館聯合辦理「50 年代漢人 VS 高雄都市原住民影像特展」	86	文物館
12	97.08.21	衛生所辦理「口腔癌講座」活動	13	衛生所/文物館
13	97.08.22	本所觀光課舉辦「皮雕訓練課程」	25	鄉公所/文物館
14	97.08.27	本所民政課辦理「教育影展」活動	35	鄉公所/文物館
15	97.08.28	本所民政課辦理「教育影展」活動	24	鄉公所/文物館
16	97.08.30	美濃群明中醫診所醫療義診	15	文物館提供場地義診
17	97.09.01	本所觀光課辦理「皮雕訓練課程」	15	鄉公所/文物館
18	97.10.06	文物館辦理南鄒族「貝神祭暨拉阿魯哇音樂文化」研習活動	160	文物館
19	97.10.15	本所民政課辦理國民年金說明會	15	鄉公所/文物館
20	97.10.18	布農族作家霍斯陸曼、伐伐紀念特展活動	150	文物館
21	97.10.31	文物館與鳳新高中合辦「城鄉藝同」音樂演奏會	74	文物館
22	97.10.31	文物館與台灣文學館合辦：大洪水神話繪本製作與教學示範	48	文物館
23	97.12.05	文物館舉辦原住民文學講座「布農詩語及母語寫作」課程	12	文物館

24	97.12.14	舉辦「原住民手工藝展行銷及耆老仿古文物展研活動」等	174	文物館
	合計	策展活動 主辦：10場，協辦：14場，合計24場	參加： 1695 人次	

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，筆者（2011、賴金龍館長）綜合彙整製表。



附錄七 高雄市桃源區原住民文物館 98 年辦理各項活動列表

編號	活動時間	活動名稱	參加人數	主辦單位/ 協辦單位
01	98.02.02 - 98.02.12	本所觀光課辦理大專院校返鄉服務工作訓練課程	25	桃源鄉公所/文物館
02	98.02.24	文物館辦理談古說今「故事篇、笑話篇、藥草篇」活動	25	文物館
03	98.02.26	桃源婦女會第 20 屆第 2 次舉辦「理監事聯席會議」	10	桃源區婦女會/ 文物館
04	98.03.03	旗山社區大學辦理「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
05	98.03.13	旗山社區大學辦理「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
06	98.03.17	旗山社區大學辦理「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
07	98.03.17	文物館辦理原住民「傳統祭儀:畫畫寫生比賽」活動	45	文物館
08	98.03.24	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
09	98.03.31	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
10	98.04.12	桃源長老教會舉辦「感恩禮拜」活動	80	桃源長老教會/ 文物館
11	98.04.14	桃源區公所舉辦家庭教育研習課程	25	桃源鄉公所/文物館
12	98.04.14	文物館辦理布農族「傳統歌謠暨童謠比賽」活動	132	文物館
13	98.04.21	桃源衛生所舉辦衛生教育宣導	20	桃源衛生所/文物館
14	98.04.07	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 桃源區原住民 文物館
15	98.04.14	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 桃源區原住民 文物館
16	98.04.21	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
17	98.04.28	桃源區家婦中心舉辦「志工訓練」研習	12	桃源區家婦中 心/ 文物館
18	98.04.28	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
19	98.05.05	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館

20	98.05.26 - 98.06.25	文物館辦理「台灣原住民采風重彩水墨畫展」活動，展期1個月（開幕人數）	166	文物館
21	98.06.02	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
22	98.06.09	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
23	98.06.11	桃源衛生所辦理戒菸訓練課程	11	桃源衛生所/ 文物館
24	98.06.16	旗山社區大學舉辦「陶藝研習」課程	8	旗山社區大學/ 文物館
25	98.06.24	桃源婦幼關懷協會辦理講習課程	12	婦幼關懷協會/ 文物館
26	98.06.25	桃源衛生所辦理戒菸訓練課程	9	桃源衛生所/ 文物館
27	98.06.26	本所觀光課辦理手工藝班編織訓練課程	8	桃源鄉公所/ 文物館
28	98.07.09	本所民政課辦理教育新觀念由您我做起影片宣導	17	桃源鄉公所/ 文物館
29	98.07.10	本所民政課辦理教育新觀念由您我做起影片宣導	13	桃源鄉公所/ 文物館
	合計	策展活動 主辦：4場，協辦：25場，合計29場	參加人數 714人次	

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，筆者（2011、賴金龍館長）綜合彙整製表。

附錄八 高雄市桃源區原住民文物館 99 年辦理各項活動列表

編號	活動時間	活動名稱	參加人數	主辦單位/ 協辦單位
01	99.01.02	高雄以勤家事管理公司辦理「家事管理培訓課程」	25	以勤公司/ 文物館
02	99.01.17	高雄宏安中醫診所辦理「巡迴醫療」	36	文物館提供場地
03	99.01.22	高雄以勤家事管理公司辦理「家事管理培訓課程」	35	以勤公司/ 文物館
04	99.03.05	本所民政課辦理婦女節活動	35	桃源鄉公所/ 文物館
05	99.03.17	桃源家婦中心辦理「志工特殊課程訓練」	16	家婦中心/ 文物館
06	99.04.09	紅十字會生活重建支援中心辦理「志工籌備會議」	54	紅十字會/ 文物館
07	99.04.13	高雄縣政府農業處辦理「梅精製作教學課程」	15	高縣農業處/ 文物館
08	99.04.15	高雄縣政府社會處辦理「生活重建中心暨社福團體聯繫會報」	30	高府社會處/ 文物館
09	99.04.21	本所農業課辦理「土石流防災宣導講習」	25	桃源鄉公所/ 文物館
10	99.04.23	紅十字會生活重建支援中心辦理「開幕揭牌儀式」	150	紅十字會/ 文物館
11	99.04.28	樟山國小舉辦「國幼班分區研討會」	20	樟山國小
12	99.05.01	桃源消防分隊辦理「99 年度山林守護團訓練課程」	37	桃源消防分隊
13	99.05.03	先鋒保全股份公司辦理「甄試保全人員」面試	58	先鋒保全股份公司
14	99.05.06	本所農業課辦理「巡山員職前教育訓練」	33	桃源鄉公所
15	99.05.13	紅十字會生活重建服務中心辦理「社福團體聯繫會報」	41	紅十字會/ 文物館
16	99.05.20	桃源文物館舉辦「桃源鄉生活影像回顧展」，展期 2 個月（開幕人數）	54	文物館
17	99.06.02	桃源鄉體育協會召開「第一次籌備會議」	62	桃源鄉體育協會
18	99.06.10	桃源鄉衛生所辦理「123 守門人自殺防治暨災難心理衛生訓練課程」	93	桃源衛生所/ 文物館
19	99.07.06 - 99.07.07	桃源鄉原住民文物館舉辦「招募文化志工教育訓練」	95	文物館
20	99.07.13	桃源鄉立托兒所舉辦「托兒所畢業典禮」	181	桃源鄉立托兒所/ 文物館
21	99.07.14 -99.07.15	本所民政課辦理「影片欣賞：教育新觀念，由妳我看起」	194	桃源鄉公所/ 文物館
22	99.07.22	先鋒保全股份公司辦理「保全人員教育訓練」	43	先鋒保全股份公司

23	99.07.23	桃源國中辦理「學生音樂發表會」	83	桃源國中
24	99.08.04	本所農業課辦理「山林守護隊教育訓練課程」	41	桃源鄉公所
25	99.08.06	本所民政課辦理「成立大會理監事會議」	62	桃源鄉公所
26	99.08.07	桃源村社區發展協會辦理「土石流防災說明會」	24	桃源社區協會/桃源鄉公所
27	99.08.12	先鋒保全股份公司辦理「保全人員教育訓練」	84	先鋒保全股份公司
28	99.08.17	桃源鄉公所辦理「走過八八風災週年系列活動」	122	桃源鄉公所
29	99.08.19	紅十字會生活重建支援中心召開「民間團體聯繫會議」	80	紅十字會
30	99.08.21	紅十字會生活重建支援中心舉辦「99愛相隨—生命關懷活動」	123	紅十字會
31	99.10.11	桃源鄉體育協會召開「第二次籌備會議」	36	桃源鄉體育協會
32	99.10.20	桃源鄉衛生所辦理「嬰幼兒哺乳宣導課程」	39	桃源鄉衛生所
33	99.10.25 - 99.11.24	文物館舉辦「輔大美術系方彩欣教授數位影像藝術等特展：文明後的社會與生態亂象省思」，展期1個月（開幕人數）	116	文物館
34	99.10.26	本所農業課辦理「課室業務檢討會」	34	桃源鄉公所
35	99.10.28	桃源婦幼協會舉辦「災難後的婦女角色課程」	41	桃源婦幼協會
36	99.11.22	桃源鄉家婦中心舉辦「成長團體研習課程」	27	桃源家婦中心
37	99.11.25	桃源鄉家婦中心舉辦「成長團體研習課程」	10	桃源家婦中心
38	99.11.26	本所農業課召開「山林守護隊之業務檢討會」	15	桃源鄉公所
39	99.12.05	桃源婦幼關懷協會辦理「0-6歲幼童教育觀念」	24	桃源婦幼協會
40	99.12.17	桃源婦幼關懷協會召開「業務檢討會」	8	桃源婦幼協會
	合計	策展活動 主辦：3場，協辦：37場，合計40場	參加人數2301 人次	

資料來源：桃源區原住民文物館提供活動檔期，筆者（2011、賴金龍館長）綜合彙整製表。

附錄九 十大關鍵秘笈是什麼？

研究主題	討論內容
一、地方文物館是什麼呢？	1. 如何找出自己的定位與特色？ 2. 什麼是原住民族文化館？
二、文化館的重心在哪裡？	1. 人，從哪裡來？ 2. 這個「人」要做什麼呢？ 3. 志工，需不需要？ 4. 什麼人可以當志工呢？
三、如何找尋館藏文物呢？	1. 為什麼要找文物？要找哪些文物呢？ 2. 如何找尋館藏文物呢？ 3. 怎麼對待文物？它的入庫程序為何？ 4. 平常該如何防止蟲害或發黴呢？ 5. 要去哪裡問專家呢？
四、在文物館能玩什麼呢？	1. 在哪裡玩？玩什麼呢？
五、怎麼做感動人的展覽？	1. 誰來策展？如何策展？ 2. 策展完成，要給誰看？誰會來看呢？ 3. 除了族人之外，如何吸引遊客呢？
六、教育推廣有什麼趣味？	1. 為什麼教育推廣一定要有趣味呢？ 2. 誰來執行教育推廣的工作呢？ 3. 教育推廣的七大原則？
七、到哪裡找尋可能資源？	1. 文物館的資源在哪裡？ 2. 可以在哪些博物館或文化館找到資源？
八、行銷廣宣創造的好處？	1. 消費者要的是什麼？ 2. 行銷廣宣的秘訣何在？ 3. 行銷廣宣要注意哪些事？ 4. 行銷策略組合有哪些？
九、計畫書帶來什麼好處？	1. 計畫書能給您什麼好處？ 2. 計畫書的架構是什麼？ 3. 讓您清楚我的明白：計畫書的內容。 4. 拔得頭籌，撰寫文大秘訣？
十、會有什麼產值效益呢？	1. 文化觀光市場到底有多大？ 2. 文化觀光到底可以帶動哪些產值效益？ 3. 文化館該如何帶動地方經濟產業產值？

資料來源：台灣原住民族文化（物）館 營運行銷手冊 十大關鍵秘笈，研究者繪圖製作。

附錄十 訪談同意函

親愛的桃源區里民您好：首先感謝您撥冗協助本論文的進行。

我是嘉義縣南華大學非營利事業管理研究所研究生，這是一份學術研究訪談，在傅篤誠教授的指導下，進行有關「地方原住民文物館之產業化—文化定位、產業加值、產業行銷」之訪談，期使地方原住民文物館之產業化，於保存原住民族文化之外，亦能帶動地方經濟復甦及文化觀光產值，使本文物館成為永續經營的文化據點。本訪談所得內容純為學術研究，訪談之個人資料絕對保密。因有您支持與協助，本論文研究方能順利進行，在此謝謝您撥冗予以寶貴的意見，並祝您平安喜樂。茲以下為訪談之問題，僅此謝謝您熱心的協助！

南華大學非營利事業管理所碩士班

指導教授：傅篤誠 博士

研究生：賴金龍 敬上

受訪者：_____ 簽名

日期： 年 月 日

附錄十一 訪談大綱

一、地方原住民文物館之文化定位。

- 1、您認為台灣原住民的文化是什麼？及文化產業是什麼？
- 2、您認為布農族的文化特色是什麼？
- 3、您認為南鄒族（拉阿魯哇族）的文化特色是什麼？
- 4、目前桃源區原住民文物館（以下簡稱本文物館）的傳統文化與工藝技能正面臨逐漸流失的趨勢，您認為流失的有哪些？及因應措施有哪些？

二、地方原住民文物館之產業加值。

- 5、您認為地方原住民文物館的文化產業加值是什麼？
- 6、本文物館二樓設有文物展示區，倘若於一樓規劃手工藝品、紀念品及農特產品（伴手禮）等展售服務，您的看法如何呢？
- 7、您認為本文物館之文化觀光可以帶動的產值效益？

三、地方原住民文物館之產業行銷。

- 8、您認為本文物館應如何結合地方資源，以創造永續經營之發展。
- 9、請您試從推動文化活動上，在「人力資源整合」方面，所遭遇的問題有哪些？其解決之道為何？
- 10、請您試從推動文化活動上，在「經費預算」方面，所遭遇的問題有哪些？其解決之道為何？
- 11、您認為本文物館未來的期望與發展遠景為何？

附錄十二 受訪者英文代號及議題

編號	受訪日期	受訪者	英文代號及議題	職業
01	101.04.02	謝富貴	A-1	桃源社區居民
02	101.04.03	顏浩萍	B-1 ; B-4	桃源區寶山國小主任
03	101.04.09	高 豫	C-1 ; C-2 ; C-4 ; C-9 ; C-10 ; C-11	現任文物館館長
04	101.04.10	林秋明	D-2 ; D-6 ; D-8 ; D-11	桃源社區基督教長老
05	101.04.16	顏雪櫻	E-2 ; E-4 ; E-5 ; E-6 ; E-8 ; E-9 ; E-10	桃源區公所農業課課長
06	101.04.17	謝垂耀	F-3 ; F-4 ; F-11	退休鄉長，協助編輯南鄒族母語字典
07	101.04.24	尤仁貴	G-3	南鄒族，母語老師
08	101.05.01	陳敏生	H-2 ; H-4 ; H-5 ; H-6 ; H-7、H-8	桃源區興中國小主任
09	101.05.02	顏金花	I-7 ; I-11	桃源區託兒所所長
10	101.05.10	顏雲美	J-2	桃源區里幹事
11	101.05.10	王靜華	K-11	桃源區工藝坊兼民宿業